



COMISION HERENCIA CULTURAL INMATERIAL A ENTREGA RAPORT DEN TEMPO RECORD



SIMAN pasa Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a ricibi un raport tocante e procedura pa implementacion di e tratado di Reino pa Herencia Cultural Inmaterial. Manera tal bes conoci, Aruba ta e prome pais den Reino cu a mustra interes den e tratado menciona. Aruba a hasta urgi Hulanda pa firma e acuerdo cu tabata pa basta tempo pendiente.

Den tempo record e comision bou presidencia di dr. Luc Alofs a traha un raport pa Minister encarga cu Cultura dunando diferente recomendacion cu lo beneficia desaroyo cultural riba nos isla.

E comision di preparacion p'e implementacion ta consisti di Secretario General di UNESCO, Jimmy Oduber, Directie Cultuur drs. Siegfried Dumfries y Vilmio Wester, Biblioteca Nacional, Astrid Britten, Arubiana, Des Croes, Archivo Nacional, drs. Raymond Hernandez, Museo Archeologico, Vivi Ruiz, y Museo Historico drs. Gijs de Rooij. Alice van Romondt a compaña Minister Michelle Hooyboer-Winklaar hunto cu Frank Croes di DCA.

Awor lo studia e recomendacionnan p'asina sigui cu e implementacion. Mientrastanto e comision ta prepara e Koninkrijkssymposium Inmaterieel Erfgoed cual lo tuma lugar na april. E simposio aki lo conta cu representantenan di Hulanda y di cada isla di Caribe Hulandes.

Minister Hooyboer a gradici e comision y a manda su palabranan di felicitacion tambe n'e stagiaire studiante, kende ta cabando su "Masters Inmaterieel Erfgoed". Cornelieke tabata instrumental den e proceso y a traha dia y anochi pa a keda cla cu e raport y e recomendacionnan prome cu su fecha di regreso pa Hulanda.

Aruba ta conoce otro embahadora di beyeza

Jesseline Berg ta trece e titulo maximo pa Aruba di Miss belleza Americana 2013



DIADOMINGO marduga a drenta e bon noticia cu e representate di Aruba esta Jesseline N. Berg a wordo corona como Miss Belleza Americana 2013 cual certamen a tuma lugar Diasabra y a culmina Diadomingo marduga unda cu e representante di Aruba a sa di bay cu e titulo maximo. Un pabien na Jesseline y na tur cu di un forma of otro a contribui cu Jesseline por a participa na e certamen internacional na El Salvador y representa Aruba dignamente.

Vision di Minister Otmar Oduber pa logra mas atraccionnan turistico na San Nicolas birando realidad

Community Museum San Nicolas ta un otro logro di e mandatario

AÑA pasa riba 18 di maart, Minister Turismo, Transporte y Labor Otmar Oduber a haci un bishita na e museo di antiguedad situa na Dakota 18 y por bisa cu e coleccion a sa di haci un efecto positivo riba e mandatario. Na mes momento el a nota cu e exposicion aki ta mucho grandi y dificil pa mantene dor di famia. Di biaha Minister Oduber a bin cu e iniciativa pa hiba e inventario valioso aki y ubike na un localidad na San Nicolas. Idea ta pa por expone parti di e inventario aki Pariba di Brug.

Minister Otmar Oduber kier duna e bario di San Nicolas e oportunidad pa demostra eyfo tur e beneficionan cu tin pariba, no solamente pa turista, pero tambe pa nos hendenan mes.

Conhuntamente cu Fundacion Museo Aruba, Minister Oduber lo habri portanan di e prome Community Museum na San Nicolas durante e di dos siman di maart. Esaki lo ta un atraccion mas pa por logra atrae mas turista pa bishita San Nicolas.

Minister di Turismo, Transporte y Labor su interes ta pa trece un fluho diario di persona pariba y asina contribui cu e crecemento economico y cultural na San Nicolas.

Den cuadro aki por menciona cu Gabinete Mike Eman tin diferente plannan cu lo wordo ehecuta pa contribui na e embeyecemento di San Nicolas manera Carnaval Museum, Water Toren cu lo bira Industrie Museum, Sport Museum y Community Museum. Danki na esaki San Nicolas ta bira ainda mas un comunidad rico na cultura, cu diferente museo cu turistanan, pero sigur nos muchanan cu ta creciendo cu lo por bin y experencia nos historia y herencia, algo sumamente positivo. Minister Otmar Oduber ta sumamente orguyoso di por contribui di e forma aki, pa medio di e fondonan di mehoracion di producto Aruba (TPEF), cu desaroyo di nos cultura y tradicion na San Nicolas.

BoBario: Fin na deterioro



ARUBA den un forma extraordinario a deshaci su mes di e crisis mundial. Esey ta bisto: E isla ta pasando den cambionan grandi y remarcabel. Deterioro a traha lugar pa bunitesa.

Prome Minister Mike Eman ta papia riba e pakico di un programa di mehoracion di bario; BoBario: Fin na deterioro. "Nos ta hopi satisfecho cu e proyecto BoBario. Nos no ta mira solamente barionan cu ta birando mas bunita, pero nos ta mira tambe cambio den e hendenan". Prome Minister Mike Eman ta entusiasma di e exito di e fruto di su pensamento, Plan BoBario cu ta trece bek e cohesion social bek cu antes tabata algo masha comun.

"Tempo cu mi a lanta, mi mama tabata mester a carga e responsabilidad di 8 yiu su so. E besindario a duna un man. Asina ami tabata haya bijles por nada di un juffrouw di scol cu tabata biba den nos caya". Eman a subraya cu no t'e intencion pa bay bek den pasado. "Nos ta biba awe den un otro sociedad. Hendenan tin otro ambicion awor y riba nan schouder tin un otro presion cu antes. Loke nos kier ta enforsa relacionnan social. Nos kier logra un comunidad cu ta conbibi cu otro y no uno cu ta biba banda di otro".

E pensamento tras di proyecto BoBario ta pa mehora e calidad di bida di cada ciudadano. P'esey a scoge un metodo amplio cu e casnan di famia como punto di salida.

Eman ta splica: "Cada famia tin su propio becindario fisico cu ta consisti di e cas mes, e cayanan y espacionan publico. Famianan tin di haci tambe cu situacionnan social, manera entrada, bisiñanan y otro relacionnan social".

Gabinete Mike Eman ta aspira pa cu BoBario mehora e cohesion entre hendenan, jong y bieu, pober y rico, studia y menos studia. E enfoke ta pa restaura barionan cu ta den estado di deterioro. Na Yuwana Morto esaki a wordo intensivamente haci. E casnan a wordo renoba completamente. E cayanan a haya asfalt y a bin acera, luga di para auto y plenchinan. E pone iluminacion y riba e daknan panelnan solar. Bou di un gazebo grandi e habitantenan ta topa otro pa organisa actividadnan di bario.

"E ambicion no ta pa bisa e hendenan con pa biba, pero si pa haci posibel cu e hendenan ta biba den un bario agradabel. Nos ta mira cu esaki ta funciona. Nos a crea e circunstancianan, pero e hendenan mes mester haci e resto. Y esey nan ta haci cu masha entusiasmo.

E habitantenan di Yuwana Morto a lanta un comision di bario cu tin cu percura cu e espacionan publico keda bunita. Ta organisa actividadnan dor di cua semper tin hende bou di e gazebo. E hendenan ta biba mas pafo awor cu no tin tanto stof mas ya cu e caminda di santo no t'ey mas. Esaki ta pone cu tin mas bida social. E hendenan ta mas envolvi cu otro y esey ta loke nos kier a logra", Eman a bisa.

E exito di Yuwana Morto ta wordo plama riba henter Aruba. "Nos kier esaki pa mas tanto bario posibel, asina Eman a expresa su ambicion. Den algun bario ta trahando duro riba e cambionan. Den algun caso, manera Juwana Morto, un renobacion grandi tabata necesario. "Pero tin biaha esaki no ta ni necesario. Nos tin barionan di clase medio na unda pone asfalt y optimalisa e iluminacion di caya tabata bastante caba. Hendenan ta biba den e barionan aki. Nan no por a ni sinta riba nan veranda dor di e stof di e camindanan di santo. E muchanan no por a hunga pafo, pasobra cu e mayornan no por a tira un bista riba nan. Asfalta e camindanan a resulta un exito grandi.

E habitantenan ta biba hopi mas pafo awor, ta topa otro mas y ta haci mas cos hunto. Dor di e iluminacion nan ta sinti nan mes mas sigur y ta sali pafo mas den oranan di anochi. Nan bida a haya un cambio pa mihor' Eman a bisa.

N'e momentonan aki ta trahando den mas di 27 bario den e proyecto BoBario. Algun proyecto ta cla caba of ta den nan fase final. Na otro lugarnan ta trahando riba e plannan of ta bezig cu destaho publico.

BoBario ta mas cu solamente structuranan fisico. Team BoBario ta organisa actividadnan deportivo, manera 'pannabol'. Tambe tin anochinan di cine y otro actividadnan. E intencion ta pa Team BoBario yuda e bario bin bek riba pia pa despues laga e habitantenan mes organisa e actividadnan.

"Nos ta mira cu esaki ta traha. Comisionnan ta wordo lanta den e barionan. P'e temporada di fin di aña algun di e barionan a yuda dorna e rotondenan. E meta di BoBario ta pa haci e hendenan mas entusiasma di nan mes, nan famia y nan futuro. Poco poco pero sigur nos ta bayendo den e bon direccion".

Riba e pregunta si Eman ta haya cu cosnan ta bayendo den forma cu e ta desea el a contesta "Den tres aña bo no por cambia henter un sociedad, pero tur hende ta trahando cu hopi dinamismo. Nos a demostra cu por y cu e ta traha. P'esey nos ta mantene BoBario como base pa programanan di futuro".

Gobierno di Hulanda a cuminsa Promocion Grandi pa Aruba como Gateway

Agentschap NL di Minister di Relacionnan Exterior promoviendo Europe Meets Americas!



NA luna di mei e conferencia internacional "Europe meets the Americas" ta tuma lugar na Aruba. Expectativanan ta halto p'e conferencia aki na unda empresario y inversionistanan local como internacional ta participa pa intercambia di pensamento cu otro y na mes momento sera acuerdonan valioso.

For di inicio di gobernacion di Gabinete Mike Eman e idea a keda lansa pa converti Aruba den un 'gateway' pa Europa, Latino America y vice versa. Un concepto cu mesora a cay den bon tera y a haya bon acogida serca inversionistanan local, di Hulanda y Europa.

Un tremendo concepto cu ta bon pa Aruba y su hendenan. Un oportunidad cu mester wordo gara cu dos man. Gobierno di Hulanda a cuminsa promociona e conferencia aki. Riba e website di Asuntonan Economico di Exterior inversionista, empresario y otronan ta wordo encurasha pa participa n'e conferencia di sumo importancia aki, na unda nan ta topa cu otro inversionista y empresario.

Di 5 pa 8 di mei benidero Aruba y Hulanda ta organisa e conferencia 'Europe meets the Americas'. Esaki ta tuma luga na Aruba.

E conferencia aki ta enfoca riba e oportunidadnan cu tin riba mercadonan den Latino America cu ta creciendo rapidamente y con gara e oportunidadnan aki. E conferencia ta resultado di un protocol di cooperacion cu ta unico den Reino cu a wordo firma entre Aruba y Hulanda na 2011. Den su articulo promocional Ministerio di Asuntonan di Exterior ta skirbi. 'Bo kier haci negoshi cu Latino-America y en particular cu negoshinan di Aruba, Brazil, Colombia, Costa Rica, Mexico, Panama y Venezuela?

Participa e ora den e mision economico pa Aruba dianan 5 te cu 8 di mei bou guia di Simon Smits, Director-General di Asuntonan Economico di Exterior di Ministerio di Asuntonan di Exterior. Pa medio di e paisnan aki bo tin un potencial alcance di mas di 400 miyon di consumidor'.

E Conferencia EMA ta enfoca riba e siguiente sectornan: • Tecnologia duradero (energia, mineria, agricultura, infrastructura, transporte); • Logistica y infrastructura (deposito, distribucion, explotacion, waf, aeropuerto); • Turismo (formacion); • Servicio Financiero y sosten pa negoshinan; • Awa (y construccion hidraulico); • Retail.

E mision aki ta ofrece un oportunidad unico pa for di un solo localidad dentro di Reino pone contactonan cu potencial partnernan di negoshi y consumidornan den Latino America y Aruba. Embahadornan di Reino y algun Consul General di e region tambe ta participa n'e Conferencia EMA. Pa diferente sector tin banda di participacion na EMA tambe un matchmaking individual riba programa.

Preparacion p'e conferencia ta canando bon cu un gran cantidad di participante cu a registra caba.



Reunionan Interparlamentario di Reino ta ranca sali

DI diamars 5 te cu diabierna 8 di maart lo tuma lugar na Den Haag e reunion entre e Parlamentonan di Aruba, Curacao, St Maarten y Hulanda. E delegacionnan lo reuni cu e Presidente di Tweede Kamer Fred de Graaf y despues cu e miembronan di Eerste y Tweede Kamer. E presidente di cada delegacion lo tene un discurso chikito y lo papia riba e topiconan di Enseñanza, Energia y Transporte.

Tambe lo tin un encuentro cu e Prome Minister di Hulanda Mark Rutte y diferente bishita di trabou y intercambio di idea riba topiconan manera Salubridad, Hubentud y Hobennan y 200 aña di Reino Hulandes.

Diabierna e Reunionnan Interparlamentario lo finalisa y tur participante lo firma un declaracion final y lo tin un conferencia di prensa di tur e delgacionnan hunto. Pa esnan cu ta interesa, por sigui e reunionnan y conferencia live via paginanan web di Eertse Kamer y Tweede Kamer.

Parlamentario Marlon Sneek cu un observacion:

"Evelyne no a bay Hulanda cu Ady Thijzen!"



DIASABRA den oranan di 11 or di mainta, ora di Hulanda e delegacion oficial di Staten di Aruba, a yega na Aeropuerto Internacional di Hulanda Schiphol, p'asina atende e reunionnan di I.P.K.O (InterParlementaire Koningkrijksoverleg), cu lo tuma lugar di 4 pa 8 di maart. Caminda lo bay trata diferente punto, caminda e 4 paisnan den Reino, lo por traha hunto y brinda nan pueblonan mas y mihor servicio y beneficionan.
Den e reunionnan aki lo bay trata, e.o. prestamo cu nos muchanan mester haci pa nan estudio na Hulanda, con nos por haña mas y mihor servicio medico den Reino, e problematica di delincuencia hubenil y con lo por yega na fondonan y "best practices"pa por yuda nos hobennan den e etapa tan dificil aki den bida di hopi di nos hobennan.
Un di e otro puntonan cu lo bay atende cune ta, con nos por haci mihor uso di e posicion geografico y servicio, cu cada pais ta ofrece, p'asina desaroya e economia di e pasinan den Reino. Esaki ta djis 4 di e puntonan principal, cu nos lo bay atende cune.
Loke a hala hopi atencion tabata di mira sr. Ady Thijzen hunto cu e otro Parlamentarionan di e delegacion di Aruba, mirando cu e lider di MEP a anuncia, cu e representantenan di MEP den e delegacion di Aruba, esta Evelyne Wever Croes, Ady Thijzen y no Xiomara Ruiz Maduro, kende ta ilegal den e delgacion. Pasobra e no ta miembro oficial di e delegacion di Aruba, lo a bay Hulanda algun dia mas prome, pa nan bay bende patria, pero e lider a scoge di laga Ady Thijzen na Aruba y bay cu Xiomara Ruiz Maduro, kende no ta miembro di e delegacion, segun observacion haci pa Marlon Sneek.
Aki nos por mira cu tin un otro problema den seno di MEP apunto di rementa. Si mira cu e lider Evelyne Wever Croes ta laga Ady Thijzen na Aruba kende si ta mienbro oficial y ta bay cu Xiomara Ruiz Maduro, kende ta un miembro ilegal, ta un bofta pa Ady Thijzen cu pa mas di 8 aña a carga e comicion aki.
Un biaha mas por tuma nota, con e lider di MEP, den un forma arogante ta pone hendenan cu den bon y den malo a para banda di partido.
"Mi ta spera cu ta bon cla pa sra Ruiz Maduro y pa Evelyne Wever Croes cu sra. Ruiz Maduro no ta miembro di e comision pa cual motivo no por participa den e reunionnan y nan no bay haci bochincha, manera cu ta nan custumber di haci y pone cara di Aruba na berguensa manera semper", segun Marlon Sneek.

Rene Herde' for di Hulanda

MEP y Evelyne ta boga pa medida na Aruba

Den declaracionan na politiconan di Hulanda

DESDE cu sra. Evelyne Wever-Croes a yega Hulanda el a purba haci tur cu cos posibel pa pinta un imagen mahos di Aruba. Cu e nota financiero cu ya a wordo yama un "plakboek" e ta purba contradeci loke realmente ta pasando na Aruba.
Su storia aki na Hulanda ta: Ban tuma medida! Obviamente e no kier comprende e maneho balansa di stimula economia y gradualmente hisa nivel di entrada di pueblo. Esaki ta conclusion cu por saca for di su declaracionnan na politiconan Hulandes, segun e lider di fraccion di AVP, Rene (Baba) Herde.
Loke atrobe ta sobresali tambe for di su declaracionnan y di e palabranan cu e ta bisa cu e politiconan Hulandes lo a expresa, ta cu e ta demostra cu e ta subestima loke e politiconan Hulandes ya tin na informacion di Aruba.



Apenas algun siman pasa Minister di Asunto di Reino di Hulanda den un declaracion na Parlamento Hulandes a gaba e desaroyonan na Aruba cu ta netamente un combinacion balansa si stimulacion di economia, creacion di oportunidadnan nobo pa Aruba y hunto cu esaki un mehoracion di e entrada y condicion di bida di tur hende den comunidad.
Loke na Aruba MEP y su lider no kier bisa, a sali na cla aki na Hulanda. Esta cu atrobe MEP ta propaganda medida cu lo stagna nos economia y laga net esnan mas vulnerabel paga, enbez di stimula economia di Aruba y percura pa tur hende participa y probecha di esaki.
Segun Rene Herde, MEP ta sigui mustra cu nan NO por ta mas creativo den busca forma pa hiba Aruba padilanti. Contrario na boga pa medida riba pueblo, AVP a saca Aruba for di crisis cu un politica balansa entre finanza publico y desaroyo economico y social den cua tur hende incluso pensionadonan ta beneficia!

MANEHO BALANSA
Enbez di tuma medida manera MEP ta bolbe scoge pe, e maneho di AVP ya a percura pa nos economia crece cu un promedio di 5%, trahadonan a haya reparatietoeslag, pensionadonan a haya adelanto, empleadonan publico a haya adelanto y na mesun momento tur hende ta wak con barionan ta wordo renoba, centronan di ciudadnan ta bira mas bunita, scolnan ta wordo renoba y turismo ta sigui crece.
E hecho cu entradanan di nos pais no a bay atras desde cu e refineria a sera su portanan, ta demostra cu nos economia ta sigui crece pa sigui carga nos pais.
Tur politico cu nos topa aki na Hulanda ta comprende esey!

PARTIDO DI MEDIDA
Loke MEP y su lider a demostra politiconan na Hulanda ta cu MEP no a cambia y kier bay bek pa medida. Esey tabata e maneho cu semper MEP a boga pe, Baba Herde a sigui splica.
E tabata e forma pa MEP saca placa di pueblo pa paga pa huur y oficinanan di famia! MEP a demostra aki na Hulanda cu MEP a keda MEP: E partido di medida!
Un maneho mas inteligente, cu ta crea oportunidadnan economico nobo, cu ta duna tur hende oportunidad enbez di "un grupito" chikito di "friends and family" y cu ta sigura un desaroyo economico, financiero y social balansa, djis NO ta den nan idea of plannan!

Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Pueblo un biaha mas ta hopi decepciona den lider di MEP, Sra. Evelyn Wever-Croes su expresionnan den direccion di e damanan di fraccion di AVP

SRA. Evelyn Wever-Croes no ta perde di gana pa uza cualkier situacion sea e ta penoso of no pa desbarata e coleganan femenino di Fraccion di AVP. Un biaha mas parlamentario Sra. Evelyn Wever-Croes, lider di MEP kier determina con nos mester comporta nos mes y ta papia di e nivel di e damanan di Fraccion AVP sin tene e spiel su dilanti y samina su propio comportacion den Parlamento. E ta parce manera e no por wak e balki den su propio wowo y ta keda wak e splinter den esun di nos. Ora e lider di MEP kier expresa su mes tocante di nivel e mester corda e diferente biaha cu su persona a baha pisa di nivel p.e. ora el a referi na e combersacion di dje cu e gobernador di Aruba den Parlamento ,ora el a bisa cu e proyecto di e Molina di biento na Vader Piet tawata un experimento, ora e tawata complice pa saca 3 parlamentario colega di su fraccion, ora na varios ocasion el a contradeci su mes tambe ta indica un falta di nivel. Asina por sigui menciona un monton di ehempel pa demostra cu e ta e ultimo persona cu por papia di nivel di e damanan di fraccion di AVP den Parlamento. Probablemente su fraccion ta kere cu ora nan sinta na otro banda y ofende mi persona cu mi lo keda keto, sin reacciona. Cada hende ta unico y cada un di nos tin nos propio personalidad y esey mester wordo respeta. Den mi educacion na cas m'a wordo educa pa no envidia ningun hende pa loke nan tin, pasobra bo no sa con nan a logra haye. Mi educacion tawata encera principionan, normanan y balor, Mi formacion personal tawata hopi intensivo y m'a siña di ta critico di hende, pa e motibo ey mi exigencianan pa loke ta toca hende ta halto. Mi unico rolemodel y ehempel den mi bida ta mi mama, otro hende mi por aprecia, pero te eynan mi ta yega. Lider di MEP mester midi su expresionnan prome cu e papia y uza su habilidad di pensa na luga di bin cu informacion sin base. Como lider di un partido e mester ta hopi mas cauteloso y critico cu su palabranan. Pueblo ta sigui ta hopi decepciona den su persona como lider di partido MEP pa cu su actitud negativo y arogante. Falta un par di luna prome cu eleccion y pueblo ainda no por wak un Lider di MEP cu lo para banda di pueblo. Asina pueblo ta sigui wak cu MEP ta keda MEP no maske cuanto Sra. Evelyn Wever-Croes purba di camufla, e no ta yuda!



E siman tras di lomba tabata basta cayente atrobe pa loke ta e arena politico. Noticia cu a laga tur hende para keto un rato y pensa ta e echo cu lider di Partido RED Rudy Lampe a tene un conferencia di prensa pa anuncia cu e no ta permiti door di Vaticano pa carga e titulo mas di Pader ni Pastoor. Den e Decreto Papal cu Rudy Lampe a ricibi di Papa Benedicto ta para tambe cu Rudy Lampe no ta permiti pa duna les mas di teologia na institutonan Catolico. Roma locuta, causa finita: Rudy Lampe tin cu acepta e decision aki di Roma paso e ta irevocabel. E consecuencianan pa su persona ta severo ya cu segun Lampe mes, ta di duna les na diferente instituto e tabata haya su entrada y awor esaki no ta posibel mas asina sin mas. Tur loke el a traha duro p'e el a perde y tur danki na politica. Algo cu Rudy Lampe mes a bisa cu nunca e kier a envolve su mes aden pero ta ora Monsigneur mes a pidie pa bin Aruba el a hay'e mei mei bada bada politico cu a cambia ful su destino. Kico ta su proximo pasonan no ta conoci ainda. E lo sigui den politica ta bringa pa legalisa marihuana y matrimonionan homosexual? E pueblo lo siguie y eligi'e un biaha mas of esaki ta politicamente un causa finita tambe?

Mundo sa dal buelta straño. E siman aki casi tur Parlamentario tabata uni den un solo meta: yega Hulanda mas liher posibel. Si ta pa atende e Reunionan Interparlamentario of pa shop, esey nos lo ripara unabes cu e relatonan cuminsa drenta di con e supuesto reunionnan a bai. Straño ta cu por a scucha lider di MEP Evelyne Wever Croes papia di un delegacion di 3 hende, esta su persona, Ady Thijsen y Xiomara Ruiz Maduro. Remarcabel ta cu pa e cantidad di asiento cu MEP a resta di chiripa, ta DOS miembro di delegacion so nan ta permiti pa tin. Aparentemente ta solamente Evelyne y Ady ta miembro di e Comision di Asuntonan di Reino y ta nan DOS SO ta permiti pa atende e reunionnan di e Interparlamentair Koninkrijksoverleg 2013. Tanto semper MEP a critica Hulanda, awo direpiente nan ta e prome fraccion pa lanta bela bai Hulanda, anto cu TRES miembro den delegacion mientras cu ta dos so por atende e reunionnan. Kico ta e papel di Xiomara Ruiz Maduro na Hulanda si e no ta permiti pa drenta ningun reunion cu e otro miembronan di Parlamento paso e no ta parti di e delegacion oficial? Den tur reunion preparatorio pa e IPKO 2013 na Den Haag, Hulanda, MEP mayoria bes tabata ausente y no kier a coopera cu e trabounan preparatorio pa Pais Aruba. Pues e pregunta ta keda: kico e Parlamentario Pirata aki ta bai haci na Hulanda si e NO ta permiti di atende ningun di e reunionan di e Interparlementair Koninkrijksoverleg? Por a compronde cu e ta cana tur caminda tras di su lider Evelyne Wever Croes y ta saca potret dilanti delaster un edificio y treinstation pa post riba Facebook pero niun caminda nan ta incluyendo Parlamentario Ady Thijsen den nan tripnan. Por a compronde cu Parlamentario Ady Thijsen mes no sa kico su coleganan ta haciendo. No por conclui nada otro, mirando e desaroyonan actual, cu Parlamentario Xiomara Ruiz Maduro a bai Hulanda como fotografo di e delegacion di MEP…

Recientemente Papa Benedict a dicidi di tuma su retiro, loke no ta usual, pero e tin su motibonan tambe. Den tur siglo di siglonan Papanan a muri den funcion. Aki na Aruba nos tin un politico tambe, cu tin mesun nomber, esta Benedict, pero di retira e no kier tende net nada. Ta wardando wak e huma sali for di e cede di PPA pa asina wak si tin un lider nobo of si e lider actual lo muri cu su partido PPA.

For di momento cu Lainda Westerhoff a retira for di Parlamento por a scucha tur sorto di comentario. Asta for di ultratumba por a scucha e voz di lider di PPA ta papia di e supuesto inhusticia cu a sosode cu Lainda y cu esaki no ta trato pa un lider di partido ni e conseho di partido duna un dama. Tambe e lider di MEP direpiente a sali na vanguardia di un colega femenino pa asina papia di maltrato y abuso di hende muher lubidando cu e mes ni dos aña pasa drechi tabata participe den e acto bochornoso di su partido na momento cu nan a saca dos hende muher afo di partido pa asina Evelyne mes por a bira lider di MEP. E momento ey si no a mira Parlamentario Evelyne Wever Croes sali niun caminda na vanguardia di hende muher y gaba con bon nan trabou tabata. Y awe e kier probecha di dolor di un colega y cu cara laba asta duna conferencia di prensa pa defende hende muher contra mal trato politico.



drs. Mervin Wyatt-Ras

Comision di Bienestar General, Famia, Hubentud y Salubridad Publico a reuni cu Laboratorio Familiar y AZV

Mervin Wyatt-Ras ta trece padilanti cu den e comision cu e ta presidi di Bienestar General, Famia, Hubentud y Salubridad Publco nan a reuni tanto cu representantenan di Laboratorio Familiar como AZV.

Durante e reunionnan di karakter informativo, Parlamentarionan a obtene informacion di e discusión y diferencia di opinion cu tin entre ambos. Laboratorio Familiar di un banda no ta di acuerdo cu AZV no kier paga nan pa servicionan cu nan a ofrece y no ta di acuerdo cu AZV su forma di traha pa loke ta trata e audit cu kier haci cu e laboratorio. Segun nan mester tin un instancia mas obhetivo y internacional pa haci esaki. Tambe en bista cu nan ta existi ya 27 aña a haci hopi gasto y no ta sin mas lo por bai baha tarifa. Laboratorio Familiar ta acredita mientras te hasta Landslaboratorium te ainda no ta acredita y no ta haya cu ta haya un trato husto. E laboratorio asina no por paga gastonan y kier evita pa yega na extremo. Tambe tin casonan den Corte cu e tuma lugar, entre nan un bodemprocedure y un kort geding.

Di otro banda AZV ta trece padilanti cu durante varios aña caba nan ta trata na baha gastonan no solamente di laboratorionan sino tambe di otro servicionan, specialistanan, boticanan y cu placa di pueblo tin cu paga pa cu esakinan. Aki AZV kier pa por haya bista transparente den gastonan di e laboratorionan y pa yega na tarifanan mas up to date. E tarifanan actual ta data di masha hopi anjanan pasa.

Den esaki AZV a sinta na mesa caba cu Botica Familiar y a trata di hinca awa den biña. Awor cu e caso den Corta a sali na favor di AZV lo tin cu bolbe sinta na mesa.

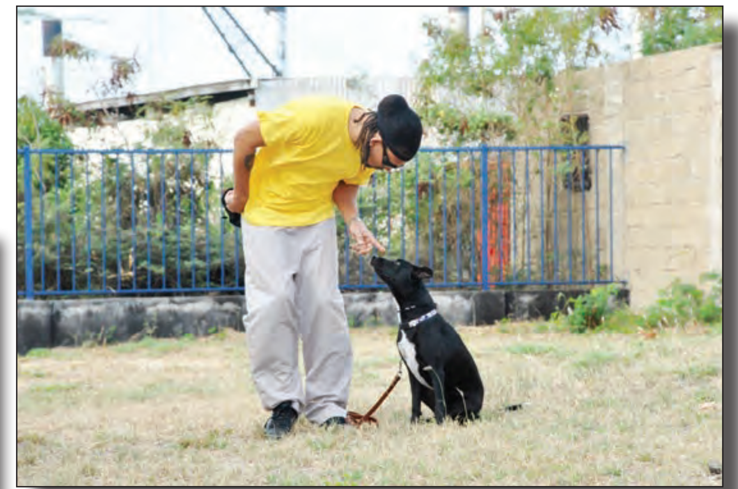
Parlamento a urgi si pa asina por yega na comprendemento entre ambos den bienestar di e patient y un servicio optimal paso con cu bo bir'e, pueblo a custumbra cu e servicio di laboratorionan priva. E Parlamentarionan lo sigui haci nan trabao al respecto di haci preguntanan of cuestiona Gobierno en cuestion y ta spera cu por yega na un pronto solucion.

Minister Arthur Dowers hopi positivo cu

Metodo nobo pa rehabilita esnan cu a cay den man di husticia







Dialuna 18 di februari ultimo a cuminsa cu un proyecto nobo di rehabilitacion di preso por medio di training di cacho na Balashi Opleidings Centrum. Cuater detenido selecta di KIA ta topa 4 cacho di asilo, selecta pa Animal Rights Aruba n'e centro aki 2 biaha pa siman. E entrenamento ta consisti di siña anda cu un cacho y practica su 4 comandonan basico di obediencia.

Instructor p'e proyecto aki ta Tito Lacle (Certified Dog Trainer) di Aruba Dog Academy. Durante cada sesion e detenidonan ta siña aplica un of dos commando n'e cacho. Nan ta observa si nan ta haci'e bon y si e cachonan ta reacciona positivo riba nan comando.

Por medio di e training aki e detenidonan ta siña domina nan rabia, pasenshi y creatividad.

Interaccion cu cacho a proba caba segun estudio na e.o. Merca, cu detenidonan ta cambia di caracter ora cu nan anda cu un cacho, y ta siña tur e puntonan menciona pa bira asina un mihor persona.

Despues di tres sesion, ya a nota cambionan considerabel den tanto e cachonan como e detenidonan. E cachonan ta mucho mas receptivo y trankil. Y e detenidonan ta hari mucho mas y ta hopi mas social y trankil. E ehersicio aki ta pone nan pensa mas y uza cierto habilidad mas cu otro.

Mientras cu e preocupacion di cu un detenido ta siña con pa maneha un cacho, por wordo uza despues den practica p'e manipula un cacho despues y haci mal cos, ta un preocupacion valido.

Sinembargo, e tipo di contacto y training cu nan ta ricibi, ta nada menos y mas cu loke un doño di cas ta siña ora cu e haya les di obediencia di cacho. Manera cu ta wordo duna tambe dor di e conocido entrenado di television Cesar Milan.

Di parti di KIA tin un team encarga pa evaula e comportacion di e presonan y nan interaccion cu e cachonan. E team aki ta consisti di Dick van Leenen, psicologo di KIA, sra drs. J. Maduro y un trahador social sra S. Agunbero.

Despues di cada training ta tuma tempo pa papia y evalua e proceso di training cu e detenido. Minister Dowers ta hopi contento cu mas y mas ta dunando contenido na KIA p'asina haci rehabilitacion y resocialisacion di presonan posibel..

Minister di Defensa Hulandes Jeanine Hennis ta bishita region Caribense otro siman

Na Aruba e ta bishita trayecto Formacion Social

MINISTER di Defensa Hulandes Sra. Jeanine Hennis-Plasschaert y Comandante di Forsanan Militar Tom Middendorp, ta haci un bishita di trabou na e islanan Aruba, Boneiro y Corsou. Riba e islanan e mandatario ta wordo informa extensivamente dor di Marina Real y Kustwacht den e parti Caribense aki. E bishita di trabou ta cuminsa na Corsou, na unda e Minister ta papia cu entre otro Daniel Hodge, Minister President di e isla. Na Parera, e base di Marina, e Comandante di Forsanan Naval di e region Caribense General di Brigada di Marina Dick Swijgman, ta informa Minister Hennis riba e forma di traha di marina den e region y e operacionnan andando pa loke ta intercepcion di droga. Tambe ta sigui un guia extenso riba e base, na unda e minister ta papia cu entre otro e compania di ehercito, e personal cu ta mantene e material cu ta wordo uza tanto riba tera como lama y e tripulacion di Hr.Ms. Pelikaan. Na Marinierskazerne Suffisant Hennis ta cera conoci cu e militarnan cu ta hayando nan formacion. Cu e cutter Panter e delegacion ta wordo treci Aruba. Na Aruba e minister tin un encuentro cu Gobernador Fredis Refunjol y Prome Minister Mike Eman. Despues ta sigui un bishita na Marinierskazerne Savaneta. Eynan Hennis ta papia cu e mariniernan di e di 32 Infanteriecompagnie. E unidad aki semper ta para cla pa asisti den caso di calamidad di horcan. Tambe e minister ta haci un bishita na e punto di sosten di kustwacht y Trayecto Formacion Social. E minister ta finalisa su bishita di trabou na Boneiro cu un deliberacion bilateral cu gezaghebber a.i. Wilbert Stolte. Finalmente Hennis y Middendorp ta haci un bishita na e brigada di marechaussee riba e isla, cu ta responsabel pa asuntonan di aduana. Prome Minister Eman tabata na Hulanda na luna di December na unda el a cera conoci cu e minister nobo di Defensa Jeanine Hennis-Plasschaert. Durante e combersacion ey na unda Minister de Meza tambe tabata presente, Eman un bes mas a enfatisa cu presencia di Marina riba nos isla no ta solamente importante pa Aruba, pero pa henter Reino y pa stabilidad den e region. "E interes ta bay mas leu cu solamente defensa. Kazerne ta hunga un rol importante den e trayecto di Formacion Social y ta asisti tambe den casonan di calamidad. Ademas nos ta haci ehercicionan militar hunto. E ministernan anterior di Defensa Hillen y Van Middelkoop a haci hopi esfuerso pa tene Marinierskazerne habri. Aruba ta hopi contento cu Minister Hennis-Plasschaert cu e mesun firmesa a afirma cu kazerne ta keda intacto. Nos ta agradecido pa esaki, sigur pasobra cu nos ta consciente cu Hulanda mester austerisa grandemente, tambe riba Defensa", Eman a bisa e tempo ey.

Durante e combersacion na December, Eman kende a inicia 'Trayecto Formacion Social' a informa Minister Hennis-Plasschaert di e ultimo desaroyonan di e proyecto aki. Un proyecto cu a resulta masha exitoso y cu ta wordo ehecuta hunto cu Marinierskazerne Savaneta. Fin di november e prome grupo di 9 hoben a termina e trayecto exitosamente. Eman "Minister Hennis-Plasschaert tabata contento di tende cu e prome grupo a slaag y cu algun di nan tin trabou caba. Un certificado di e trayecto Formacion Social ta fortifica e oportunidadnan di e hobennan aki riba mercado laboral", Eman a splica. Despues di a tende e splicacion di Eman, Hennis-Plasschaert a bisa cu e tin masha gana di bishita e hobennan di e trayecto Formacion Social durante su bishita na Aruba. Segun Eman e minister di Defensa Hulandes a mustra gran interes den Aruba y cooperacion dentro di Reino. "Esaki ta duna nos e confiansa cu nos por traha bon cu e minister aki". Minister Hennis-Plasschaert ta otro siman na Aruba y riba su programa tin un bishita planea na e hobennan di 'Trayecto Formacion Social'.



E racha di mentira y manipulacion ta continua:

Cuanto biaha mas MEP mester splica cu e deficit financiero laga atras na 2009 no tabata 500 miyon florin

SELECTED ECONOMIC INDICATORS (continued)

Fuente: Annual Statistical Digest 2011

	2009	2010	2011
Financial deficit (-)	-163.1	-188.7	-332.5
Financial deficit / GDP (%)	-3.6	-4.4	-6.9
Outstanding government debt	2,226.1	2,380.8	2,771.9
Domestic	1,149.6	1,261.7	1,597.5
Foreign	1,076.5	1,119.2	1,174.3
Outstanding debt / GDP (%)	49.7	55.2	57.8
Foreign debt / GDP (%)	24.0	25.9	24.5

DESDE november 2009, Aruba conoce un Minister di Finanza, kende un biaha mas ta busca di tur manera di venena mente di pueblo treciendo mas mentira y manipulacion y p'asina trata di scapa tanto su peyeho politico como su maneho financiero desastroso cu el a hiba durante e ultimo 4 añanan.

Y hustamente ta Minister aki Mike de Meza cu recientemente den Corte no tabata sa e diferencia entre 'assets' y 'income', pues ta demostra claramente cu e no ta compronde kico ta come y bebe riba tereno di finanza publico.

Sinembargo ta increibel con e Minister aki ta manipula cu cifranan relaciona cu finanza publico y – despues di ta sinta casi 4 aña riba stoel di Minister – ta sigui trata di pusha den strot di pueblo cu e Gobierno anterior di MEP a laga atras un deficit financiero di 500 miyon florin na 2009.

Alabez den su declaracion na prensa e ta sigui insisti cu Gobierno di MEP a laga e percentahe di deficit relata na GDP na 9.4%. Hecho ta cu no tin suficiente palabra pa describi tur e manipulacion y mentiranan ventila p'e Minister aki.

Ta p'esey partido MEP un biaha mas ta laga publica e tabel di Banco Central cu ta aparece den nan Annual Statistical Digest 2011 den cual un y tur por mira cuanto e deficit financiero cu Gabinete Oduber a laga atras na 2009, cual ta 163.1 miyon florin. Pues ta di unda Minister Mike de Meza a saca e cifra mentiroso di 500 miyon florin, ta su persona so lo por splica esaki.

PERCENTAHE DI DEFICIT/ GDP

Tambe den e tabel nos ta mira cu e percentahe di deficit relata n'e GDP tabata 3.6% na 2009 y no e cifra mentiroso di 9.4% inventa pa Mike de Meza. Pa loke ta e otro cifranan di añanan 2010 y 2011, esta durante Gabinete Mike Eman, tur hende cu sano huicio mes por interpreta esakinan y comproba pa nan mes den ki desaster financiero Gobierno di AVP a hinca nos pais aden den e ultimo 3 añanan.

Tur e cifranan aki ta saca for di relatonan oficial di Banco Central y si un Minister di Finanza no ta confia e cifranan aki, anto esaki ta atacha su credibilidad como Minister seriamente.

Pa un Minister di Finanza – cu supuestamente mester por lesa un tabel financiero profesionalmente – ta declara tanto barbaridad y mentira asina, esaki ta algo cu no ta crea un relacion di confianza entre Minister, institutonan, departamentonan di Gobierno y comunidad. Un Minister di Finanza mester duna semper e cifranan corecto, sin importa cu e cifranan ta haci dolor of un tiki so.

Hecho ta cu Mike de Meza mester madura como Minister y den su declaracionnan mester stop di referi cada bez n'e Gobierno anterior.

Ta su persona tin casi 4 aña ta masacrando e cartera di pueblo, ya cu MEP durante e ultimo 4 añanan no a toca parti n'e fiesta y derochamento di placa di pueblo.

Cu Mike de Meza ta lagando e cartera di pueblo tur sangra, esaki e mester atribui na su propio maneho hiba riba tereno di finanza publico. Aruba no ta nada bon sirbi cu un Minister mentiroso asina, di acuerdo cu un publicacion di MEP.

P'e caso di asesinato na EPB

Corte a bolbe pospone caso contra hobennan Keisner Cornet y Ashley Gumbs

Corte di Husticia a bolbe pospone e caso penal contra e hobennan Keisner Cornet y Ashley Gumbs, kendenan ta ser acusa di asesinato di Raymond Kock, kende a keda asesina cu un cuchiu y maltrato cu violencia, respectivamente Posponemento di e caso aki ta debi cu ainda e procesverbal oficial no ta cla. E acusacion contra Keisner Cornet ta cu dia 22 di augustus 2012 na EPI San Nicolas, el a hinca e victima difunto Raymond Kock mata cu cuchiu. Ashley Gumbs ta ser acusa cu riba e mesun dia, el a haci violencia publico dor di bringa cu un tal Maduro.

Diabierne mainta den sala di Corte tabata presente famia di e sospechosonan y tambe famia di e victima e.o. e mama. Fiscal a bisa cu e plan tabata cu pa januari 2013 e procesverbal ta cla, pero esaki no a keda cla. Den e investigacionnan a laga haci DNA. Ta parce cu tur e investigacionnan ta cla, pero awor ta cuestion di pone tur e informacionnan importante aki den e procesverbal oficial. Fiscal a propone pa pospone e caso pa dia 3 di mei awor, pero Huez a prefera p'e mes atende cu e caso, mirando cu ya el a studia esaki. El a propone dia 24 di mei cu ta e dia cu e tin turno pa atende casonan penal. E abogadonan defensor ta mr. Mohamed y mr. Foy, kendenan a bay di acuerdo pero mr. Foy a presenta argumentonan pa mustra cu su cliente Ashley Gumbs no mester keda encarcela mas, mirando cu el a bringa so. E ta haya cu si laga Ashley Gumbs keda sera, e ta surpasa e castigo cu e lo por haya pa un delito asina. Fiscal di otro banda ta insisti cu Gumbs mester keda sera mirando cu e tin un record di ta haci violencia publico. Huez a dicidi di pospone e caso un rato p'e bay evalua y despues a bolbe caminda el a bisa cu e caso ta keda posponi pa dia 24 di mei. Pa loke t'e peticion di abogado mr. Foy, Huez a mustra cu teniendo cuenta cu e carchi di castigo di Ashley Gumbs, no por papia cu mester suspende su detencion.

Sinembargo, mirando e hecho cu ainda e procesverbal no ta cla, Huez a dicidi di laga Gumbs liber bou condicionnan estricto, e.o. cu dia 24 di mei 2013 e mester ta presente den Corte pa tratamento di e caso.

Arthur Kelly lo tin un entrevista cu Parlamentario Arubano na Hulanda



www.radio-dushi.nl ta un radio netamente Arubano na Hulanda cu ta dedica su mes na promove artistanan Arubano y asina pa laga tur Arubano leu for di Aruba, sinti nan mes na cas. Despues di tanto peticion e conocido locutor di Radio Dushi, Arthur Kelly a dicidi di entrevista e diferente parlamentario nan cu ta di bishita aki na Hulanda. Diadomingo awor ora di Hulanda pa 1.30 pm pues 8.30 am ora di Aruba lo ta den entrevista cu Evelyne Wever-Croes. E Entrevista lo ta basa ariba nan trabou como parlamentario di pais Aruba y pa cu e preparacion pa Elecion 2013. Crew Radio Dushi y team di Arthur Kelly kier a invita pueblo di Aruba pa no perde e programa interesante aki. Y pa keda pendiente pa e otro entrevistanan durante e siman na caminda.

Huez kier manda un mensahe cla y raspa

Comunidad no kier mira y menos ainda ta acepta atraco y a condena acusadonan na 3 aña di prison pa atraco arma na Jewelers Little Europe

Loke ainda ta poco castigo

Corte di Husticia a dicta sentencia contra e grupo cu a comete e asalto arma na Little Europe dia 19 di mei aña pasa. E sospechosonan cu a presenta den Corte tabata Jaime Martinus, Javier Vrolijk, Patrick Vrolijk, pero e otro sospechoso C.Correa Munera si a briya cu su ausencia.

Huez den su sentencia a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Jaime Martinus, Javier Vrolijk y Patrick Vrolijk a haci e atraco cu violencia y arma. Huez a reacciona riba e declaracion di Jaime Martinus, kende a bisa cu e no a usa arma durante e atraco. Huez a bisa cu e ta haya esaki proba a base di declaracion anterior cu Jaime Martinus mes a duna na Recherche y tambe tin declaracion di otro testigo.

Huez tambe a reaccion riba declaracion di Javier Vrolijk, kende a nenga di a participa den e atraco. Huez ta haya cu a base di declaracion di Jaime Martinus y Sneek, por conclui cu ta Javier Martinus t'e autor intelectual y asina a busca e otro sospechosonan pa yud'e ehecuta e atraco aki.

Pa loke ta Patrick Vrolijk, Huez a remarca cu e no ta kere e declaracion di Patrick Vrolijk, kende a bisa cu no por acus'e di a participa, pasobra e tabata pisa bou influencia di droga. Huez a bisa cu tanto Correa Munera como Jaime Martinus a bisa cu Patrick Vrolijk a hala cocaine pa hustamente e haya curashi. Ademas el a bebe alcohol. Huez a bisa cu Patrick Vrolijk mes a tuma e riesgo di bay mas bou influencia. Huez ta haya e grupo aki culpable di e atraco arma y a mustra cu e ta tuma nan na serio p'esaki.

Huez a enfatisa cu comunidad di Aruba no ta acepta atraco arma. Huez ta haya cu mester duna castigo pisa. El a condena Jaime Martinus, Javier y Patrick Vrolijk na 3 aña di prison kitando e tempo cu nan ta sera den KIA, wardando riba e caso.

Pa loke ta Correa Murena, Huez a bisa cu e no ta haya cu su intencion tabata pa haci un atraco arma cu violencia. Sinembargo tin suficiente relacion den e ladronicia, pero sin violencia. Dor di esey, e castigo ta menos compara cu e otronan. Huez a condena Correa Murena na 365 dia di prison, di cual 306 dia ta condicional, kitando e tempo cu e tabata sera den KIA. Huez a bisa cu tin un periodo di prueba di 2 aña y cu Correa Murena mester haci 240 ora di servicio gratis pa comunidad.

Estrella Youth Basketball ta organisa un anochi di Seso Sport

Estrella Youth Basketball ta den pleno preparacion pa un tremendo anochi di Seso Sport (Hersengymnastiek). Aruba completo ta keda cordialmente invita pa asisti na e actividad social cu lo yuda e organisacion pa recauda fondo pa e hoben deportistanan. E hobennan lo haci un biahe deportivo/educativo pa Corsou cu e team campeon division Pasarela (13-14 aña), Estrella Aruba Lions. E Seso Sport lo tuma luga diadomingo 17 di maart 2013 pa 7:30 di anochi na Club Estrella. Inscripcion ta Awg 50,-- pa team di 6 pa 8 persona. Ademas e Bar y Cushina lo ta bon surti pa asina tur hende saboria e dushi snacks nan. Por inscribi cerca Sra. Gloria Croes, 7411271 of Sr. Rudy Croes, 5933995. Nos ta conta cu bo sosten!

MEP a reuni cu Presidente di Comision di Asuntonan di Reino, Jeroen Recourt

Pa entrega e nota: "Feestvierend ten Ondergaan"



LIDER di MEP Evelyn Wever-Croes hunto cu Xiomara Ruiz-Maduro a yega Hulanda diahuebs y e mesun dia a reuni cu sr. Jeroen Recourt, Presidente di Comision Permanente di Parlamento Hulandes, encarga cu asuntonan di Reino.

Durante e reunion sr. Jeroen Recourt a haci hopi pregunta tocante e situacion na Aruba, y kier a wordo informa riba e situacion financiero.

Lider di MEP a entreg'e e nota "Feestvierend ten ondergaan", y Xiomara Ruiz-Maduro a elabora mas riba dje.

Lider di MEP a enfatisa cu e intencion di e nota ta pa cuminsa un discusion nacional si e "fiesta" di malgastamento di placa di e Gobierno na mando mester caba, of si nos mester sigi fiesta, malgasta placa y sink nos pais. Evelyn Wever-Croes a enfatisa cu e intencion no ta pa pidi Hulanda pa interferi, pasobra esaki ta un asunto nacional y nos ta un pais autonomo cu nos mes mester soluciona. Pero semper ta bon pa tur politico Hulandes ta informa.

Sr. Recourt di su banda a informa e delegacion di MEP cu Prome Minister Mike Eman berdad a pidi Hulanda pa yuda den financia e debe di Aruba, y cu Hulanda a pone como condicion crucial cu Aruba mester entrega parti di su autonomia y cay bou supervision.

Parlamento Hulandes a pone condicionnan severo pa Gobierno di Aruba si acaso Hulanda mester hunga un papel den financiamento di e debe nacional.

Evelyn Wever-Croes a segura e politico Hulandes cu MEP ta convenci cu na Aruba nos mes por soluciona nos problemanan financiero.

E maneho financiero di e Gobierno actual a pone cu awor ta busca cu deseperacion na fia riba mercado nacional, pero MEP ta kere cu prome mester drecha e maneho financiero na Aruba mes, pasobra tanto bal bo bai fia y bo no tin un maneho financiero responsabel.

Lider di MEP a sigura cu MEP tin un vision, y MEP tin e personanan indica pa por sanea e situacion financiero, loucal a cay den bon tera serca e politico Hulandes, Jeroen Recourt, segun Evelyn Wever-Croes.

Homber ta keda herida despues di pelea

DIASABRA mainta tempran a drenta informe di cu tin un bringamento tumando luga na Lagoweg banda di un snack y tin un hende benta abao na suela, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra cu un homber benta na suela y sangrando for di cabes, mesora a pidi presencia di un ambulance. Na e sitio a bin compronde cu mas tempran lo tabata tin un pelea y e persona aki a ser herida. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y a transporte pa Centro Medico.



No ta forma pa parkeer auto



CASI tur diadomingo, y sigur ayera, a bolbe keda constata cu nos tin chauffeur cu no sa con pa parkeer nan auto. Un colaborador di AWEMainta a saca e potretnan aki, pa denuncia loke el a constata y denuncia esaki publicamente. Di mes e parkeerplaats na PriceMart ta traha masha chiquito, cu ora bo habri bo porta, si bo no tene esaki, e ta dal den e auto para banda di bo. Awor tin "sabi" cu a dicidi di ocupa sea 2 y hasta 4 parkeerplaats, pa stroba otronan pa parkeer nan auto. Nos colaborador a bisa cu esaki ta basta y unico forma pa hala atencion di esnan cu ta viola regla di parkeer ta pa denuncia nan publicamente. Esaki nos ta presenta awe!!!





VACANCY

Red Sail Sports, Aruba's finest water sports facility, is looking for

Assistant Accountant

Requirements

- EPI Financial Administration or Business Administration
- Minimum of two years experience in accounting
- Solid knowledge of Quickbooks and Word and Excel
- Fluency in English and Dutch both written and verbal
- Able to work independently, efficiently and accurately
- Trustworthy
- Able to cope with demanding situations



We offer

- Pleasant working atmosphere
- Competitive salary and benefits

Drug and Alcohol pre-testing is required before employment. If you meet these criteria, please send your CV plus and ID to erlinda@redsailaruba.com or visit our offices at The Village (across Radisson) to fill out an application.



VACANCY

Red Sail Sports, Aruba's finest water sports facility, is looking for

Full-Time Security Guard

Requirements

- MAVO or EPI education
- Preferably experience in the security industry
- In the possession of "Klein Vaarbewijs" is a plus
- In the possession of swimming certificates A. B. C.
- In the possession of Emergency First Responder/CPR
- Fluency in English and Spanish
- Willing to work during weekends and Holidays



We offer

- Pleasant working atmosphere
- Competitive salary and benefits

Drug and Alcohol pre-testing is required before employment. If you meet these criteria, please send your CV plus and ID to erlinda@redsailaruba.com or visit our offices at The Village (across Radisson) to fill out an application.



VACANCY

Red Sail Sports, Aruba's finest water sports facility, is looking for

Pier Assistant

Requirements

- MAVO education
- Preferably experience in the hospitality industry
- In the possession of "Klein Vaarbewijs" is a plus
- In the possession of swimming certificates A, B and C
- In the possession of Emergency First Responder/CPR
- Fluency in English, Dutch and Spanish
- Willing to work during weekends and Holidays



We offer

- Pleasant working atmosphere
- Competitive salary and benefits

Drug and Alcohol pre-testing is required before employment. If you meet these criteria, please send your CV plus and ID to erlinda@redsailaruba.com or visit our offices at The Village (across Radisson) to fill out an application.



VACANCY

Red Sail Sports, Aruba's finest water sports facility, is looking for

First Mate

Requirements

- MAVO or EPB technical field
- Preferably experience in the hospitality industry
- In the possession of swimming certificates A, B and C
- In the possession of Emergency First Responder/CPR
- Fluency in English, Dutch and Spanish
- Outgoing, Pleasant Personality and Team Player
- Willing to work during weekends and Holidays



We offer

- Pleasant working atmosphere
- Competitive salary and benefits

Drug and Alcohol pre-testing is required before employment. If you meet these criteria, please send your CV plus and ID to erlinda@redsailaruba.com or visit our offices at The Village (across Radisson) to fill out an application.

Recepcion hospitalario di habitantenan di Pos Chikito pa Prome Minister Eman





DIAHUEBS ultimo Prome Minister Eman a pasa bishita e bario di Pos Chikito. E recepcion manera semper tabata hospitalario.

"Mi ta masha contento cu e bishita di Prome Minister den mi bario", asina sra. Rita Dirksz a comenta.

Sra. Dirksz a conta cu el a papia cu e prome mandatario di su preocupacionnan. E sushi cu tin banda di su cas ta molesti'e y e tabata kier a haya un solucion pa esaki.

Sra. Dirksz a bisa: "Ta bin un solucion. Prome Minister Eman mesora a atende cu esaki y Serlimar ta bin recoge e sushi".

Sra. Rita Dirksz a bisa di ta masha contento cu su cuenta di awa y coriente, ya cu esakinan a baha considerablemente.

"Mi coriente y mi awa a baha. Mi coriente a baha cu mas di 40 florin pa luna y mi cuenta di awa a baha tambe. Loke mi ta keda cu ne ta wordo uza pa otro cos".

E cambionan positivo na Aruba ta loke tin sra. Dirksz masha impresiona. El a conta cu su ruman a bin di vakantie y cu e tambe ta haya cu e cambionan ta bon mes.

"Caya grandi ta kendando bunita y esey ta un adelanto pa nos tur cu ta biba aki. Esnan cu no kier mira ta pasobra cu nan no kier habri nan wowo pa esaki. Mi ta contento tambe cu Gobierno ta bay renoba John F. Kennedy School".

Otro habitante ta sra. Zulay Hernandez, kende tin 23 aña bibando den e bario di Pos Chikito. Sra. Hernandez a haya masha 'leuk' mes cu Prome Minister a bin bishita su bario y tambe otro barionan na Aruba.

"E ta integrando cu e famianan na Aruba. Como lider e ta mira y tende di serca loke e pueblo kier comunica cune".

Atencion doñonan di cacho y pushi

Animal Rights Aruba ta introduci un campaña nobo di Sterilisacion

ANIMAL Rights Aruba awor ta ofrece servicio di sterilisacion cu descuentonan hopi grandi, na tur tres clinica di veterinario riba e isla, p'asina doñonan di cacho y pushi por scoge entre Contreras Veterinary Services, na Shaba y Savaneta, VKA na Noord, Wayaka y San Nicolas, of Animal Care Clinic, na Paradera.

Doñonan di cacho y pushi ta wordo encurasha fuertemente pa probecha di e oferta aki, unda cu Animal Right Aruba ta subsidia e procedura dor di paga e veterinarionan parcialmente p'e operacion. Doñonan di cacho y pushi e ora ey ta participa cu un contribucion sumamente responsabel.

E prijsnan pa servicionan di sterilisacion por varia un tiki entre e clinicanan, pero e siguiente ta un guia di Animal Right Aruba: Pa un cacho masculino, contribucion di doño ta Awg 50, pa un cacho femenino, contribucion di doño ta Awg 100, y pa pushinan, doñonan ta contribui entre Awg 20 pa Awg 30.

Un vocero di Animal Rights Aruba a declara cu awor tur hende tin suficiente fondo pa por laga sterilisa nan bestianan di cas, mehorando e bienestar di bestia riba e isla, y reduciendo e cantidad di puppy y cacho indesea riba caya.

Contreras Veterinary Services NV, Shaba 2, tel.: 297-587-0917 / 297-587-4467, Savaneta 117 Lokaal 2, 297-584-0918. www.convetaruba.com, convet@setarnet.aw

Animal Care Clinic, Paradera 177 A, tel.: 297-582-8382, www.acc-aruba.com, info@acc-aruba.com
Veterinaire Kliniek & Pension, Wayaca 128 O'Stad, tambe cu clinicanan na Noord & San Nicolas, Tel.: 297-582-1720, www.arubavets.com, info@arubavets.com / vkw@setarnet.aw





AWEMAINTA DEPORTE

Hulanda ta gana Corea facilmente pero ta perde contra Chinese Taipei

HULANDA a duna e prome sorpresa di e World Baseball Classic na gana diasabra cu score di 5-0 riba e subcampeon Sur Corea na comienso di e Grupo B di e torneo. Diegomar Markwell y Orlando Yntema a combina pa permiti apenas cuatro hit den 7 inning, mientras cu Leon Boyd y Mark Pawelek a domina e monticulo hulandes cu dos inning perfecto. Markwell (1-0), a poncha dos y a otorga un base por bola pa ricibi e triunfo, mientras cu e habridor surcoreano Suk Min Yoon (0-1), a permiti dos careda y a bay cu e wega perdi. E centerfielder Roger Bernadina a hinka dos careda y Andrelton Simmons, prome bate y prospecto di Atlanta Braves, a bay di 5-3, cu dos double y dos careda anota.

Hulanda cu den e Classic anterior a gana dos biaha y elimina Republica Dominicana den e prome round, a probecha di cuatro error defensivo di Sur Corea, un di e favorito den e edicion aki despues di perde e final na 2009 contra Japon.E anfitrion Chinese Taipei a gana cu score di 4-1 riba Australia den e otro wega di Grupo B. E dos promenan den e grupo ta avansa pa siguiente round cu lo wordo hunga na Tokyo. Den di dos wega di e grupo pa Hulanda, Dai-Kang Yang a score tres careda, dos di nan via homerun, pa asina yuda Chinese Taipei gana Hulanda cu score di 8-3 diadomingo.

E anfitrion awo tin un record di 2-0, di cual ta coloca den un posicion solido pa avansa pa siguiente round na Tokyo. E homerun di dos careda di Yang a tuma lugar den di seis inning, dunando Taipei un ventaha substancial despues cu a anota cuatro careda caba den di cuatro inning. Dashenko Ricardo a score dos careda pa e hulandesnan. Nan tabata dilanti 3-0 den di dos inning despues cu e pitchernan di Taipei a duna cuatro base por bola consecutivo: tres base por bola y un bateador golpea. Dialuna, Sur Corea ta hunga contra Australia. Pa Sur Corea cu ta favorito, nan mester gana.







Real Madrid ta sali victorioso un biaha mas riba Barcelona

REAL Madrid a gana pa di dos biaha den menos di un siman e team di Barcelona, cu a perde e oportunidad di recupera e animo den Santiago Bernabeu, contra un rival cu tabata yena di suplente y a caba ganando cu gol di Benzema y Sergio Ramos (2-1). Real Madrid a cuminsa e wega cu suplente contra un Barcelona yena di duda. E team di Barcelona tabata mester un bon resultado. Jordi Roura mas ainda, señala como culpable di loke ta pasando. Mourinho a haya e formula pa para Barcelona. Paso hasta cu futbolista poco habitual a logra desfigura e wega di su gran rival. Barcelona ta pasando den un momento preocupante. A perde den wega clave, contra AC Milan y Real Madrid, y asina ta cuminsa perde e confiansa. Barcelona tabata hungando laaf. Tabata pega den e wega defensivo di Mourinho. Dos linea di cuatro. Cu Pepe den mediocampo yudando, su imagen den e zona di construccion tabata mustra cu Real Madrid no tabata kier e bala, sino controla e wega defensivamente. A cuminsa e wega liher y cu presion, y den e prome ocasion e premio a yega. Morata a bay laga Alves facil na di seis minuut y a manda un cruse cu Benzema a manda den goal (1-0). Mascherano ainda ta buscando e frances cu a bay lag'e. E intensidad cu Madrid tabata demostra riba e pasividad di Barcelona. E amplia diferencia di wega punto tabata den wega. Barcelona tin 13 wega permitiendo gol. Real Madrid a entrega e bala y Barcelona tabata domina. Sin movimento no tin lugar. E prome desmarke Messi a logra score e gol. Pasando tras di e lomba di e centralnan di Real Madrid, a ricibi un pase comodo di Alves y a coloca su tiro cu Diego Lopez no por a hasi mucho cos (1-1). Despues di esaki e wega a perde su briyo. E futbol di Real Madrid no tabata parece mes ni cu contragolpe. Cu Kaká sufriendo mei mei di e pasenan, coriendo pa loko. Despues di un momento e chens a yega. Modric a haya un bala y ta crusa esaki completamente pa banda pariba na unda Morata ta cabesa esaki den e net na banda. Barcelona tabata tin un chens atrobe, un regalo di e rival. Essien a saca un bala malo y esaki a cay den pia di Messi. E biaha ki su tiro tabata suave, sin problema pa Diego Lopez. Tabata e ultimo biaha cu Messi a parece den e wega, y ainda ni halftime a yega. Dunando e imagen di cansancio y sin por pone presion. Pedro, Villa y Thiago ningun por a hasi algo pa Barcelona, cu por a sinti e ausencia di Xavi pa motibo di lesion. Real Madrid sin Xabi Alonso a perde consistencia. Tabata tin e empate bon wanta, t'e na momento cu e publico a bira loko, na momento cu Cristiano Ronaldo a subi veld y e wega a drenta den un otro escenario. Varane a salba un accion di Villa. Barcelona no a tira riba gol den di dos tempo. Cristiano a subi y Khedira a duna Real Madrid mas minuut cu e bala. E dominio di Madrid tabata visible. Valdes a cuminsa interveni. A saca un tiro liber di Cristiano, cu tabata hopi potente pa corner. E portugues a sali fresco y e so tabata reta e defensa di Barcelona. E tabata tin varios ocasion di gol desde cu el a drenta. Morata tabata tin e gloria den su man. El a presenta su so cu Valdes, pero esaki a manda e bala afo. Via un corner, un biaha mas ta yega e cabesaso potencial di Sergio Ramos pa pone Real Madrid ariba 2-1. Cu un sunchi riba e banchi di capitan, e fanaticada a bira loko (2-1) y na di 86 minuut. Pero e polemica nunca ta falta, tabata reserva pa e final. Despues di un tiro di Cristiano Ronaldo cu a dal den tubo, a yega un accion di Barcelona. Alexis Sanchez a cay den un accion cu Sergio Ramos den e area ora e wega tabata cabando. Hasta Iniesta, semper rustig a haya kaarchi pa protesta. Valdes a caba e wega expulsa cu e wega ya caba. Muestra di un Barcelona cu ta haya nervio.

Pasado - Presente – Futuro

Mil wega y mas ainda pa bay pa Ryan Giggs den su carrera

RYAN Giggs lo tin cu warda t'e diamars contra Real Madrid den UEFA Champions League pa yega su wega 1.000 den su carrera profesional. E hungador no a hunga diasabra den e wega di Manchester United contra Norwich den Premier League. E tecnico di United, Alex Ferguson, a bisa diabierna cu Giggs lo hunga un di e wega nan, y a dicidi sigura cu e veterano di 39 aña ta descansando pa e wega di diamars den Old Trafford cu lo dicidi ken ta pasa pa siguiente fase di Champions. E wega ta empata 1-1, despues cu e prome parti a wordo hunga den Bernabeu. Desde su debut profesional na 1991, Giggs a hunga 931 wega cu United, 64 cu e seleccion di Gales y cuatro cu e seleccion britanico den Weganan Olimpico di aña pasa na London.

Gerard Pique:

"Madrid a wordo yuda"

GERARD Pique, mediocampista di Barcelona, a declara cu e arbitro a yuda Madrid un poco, paso no a pita un pinalty pa e team di Barcelona na final di e wega y a declara cu e team di Jordi Roura tin cu caba cu su mal momento di resultado. "Nos ta bay cu e sensacion cu nos a hunga mihor cu den Camp Nou y apesar di esaki e no tabata suficiente. Nos sa cu ora nos bin Bernabeu, mester ta hopi mihor, paso e wega ta empata y e arbitro ta drenta. Por afecta un banda of e otro banda. Den e caso aki, e no a pita un pinalty, cu a yuda Madrid un poco, pero nos tin nivel suficiente den e team aki pa no depende di arbitro", el a bisa. "E dos teamnan conoce otro hopi. Nos tin un estilo hopi diferente. Nan ta hunga mas cera buscando e contra y nos ta purba mantene mas e bala. Nos ta purba crea ocasion di gol. Den e ultimo dos wega Real Madrid a gana nos y mester reconoce esaki. No mester pone excuse", el a agrega. Riba e expulsion di Victor Valdes, el a bisa cu no tabata cerca pa scucha loke e portero a bisa na e arbitro Miguel Angel Perez Lasa y ta desea pa su compañero haya solamente un wega di sancion. Asina mes el a mustra cu speransa cu Barcelona por bolter e mal situacion. "Mi ta confia hopi den e team aki, den e talento di e hungadornan. Ta e mihor team den historia di Barcelona y no tin duda den nan paso a perde dos tres cuatro wega", el a finalisa.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Jordi Roura:

"Di e arbitro mi no ta bay opina"

JORDI Roura, entrenador di Barcelona, no kier a papia riba e posibel pinalty cometi pa Sergio Ramos riba e chileno Alexis Sanchez na final di e wega, pero a declara cu e imagen di television ta cla y ta mustra cu e arbitro mester a duna pinalty.



Prome cu e wega di buelta di semifinal di Copa del Rey cu su team a hunga contra Real Madrid e siman aki, Roura a papia riba e arbitro Undiano Mallenco, di cual cun'e riba veld su team tabata tin peor resultado. Par dia despues, e no a critica e trabou di Perez Lasa, aunke a papia di un posibel error di e arbitro. "E tema di durante siman lo a keda su tras. E ta un tema puntual, tabata tema obhetivo. Riba e arbitro di awe mi no ta bay opina. Mirando e imagen, nan ta perfectamente cla. E accion di pinalty, e imagen ta elocuente", el a argumenta.

Pa Roura, su team no a ofrece un mal imagen den Santiago Bernabeu apesar cu nan a perde. "E tabata un wega dificil y den un veld complica den un siman dificil. Teniendo na cuenta e factor nan ey, e team a hunga bon y a crea opcion. E capacidad tabata hopi bon. Nan a gana e capacidad di perde e wega pa diferente chikito", el a bisa. "E wega tabata importante. Tambe pa e parti emociona y animico. Nos a bin cu intencion di gana y amplia punto. E prome factor, apesar di e resultado, mester ta hopi contento cu e actitud di e team. Nos tabata tin opcion y tabata tin chens di haya punto", el a bisa. Riba Lionel Messi, cu ta parse no ta den su mihor momento di forma, e tabata cla: "E no tin ningun problema", el a bisa, di cual a nenga tambe di a wak algo straño riba e actitud di Victor Valdes, expulsa despues di protesta e arbitro na final di e wega.

Ivan Nova ta domina na Tampa

IVAN Nova a demostra su plan nobo, den su prome apertura exitoso den spring training di Grandes Ligas. E pitcher dominicano a permiti un single den cuadra den dos inning den blanco y Yankees a kibra e mal racha di siete derrota consecutivo diasabra, despues di gana cu score di 10-3 riba Detroit Tigers. "Mi ta concentrando na ataka e zona di strike, y mi a logra", Nova a bisa. "Esey ta loke mi tin cu hasi, ataka e zona di strike y despues mi team lo hasi e resto". Nova kier sigura un lugar den e rotacion, despues di un mal cierre di temporada pasa. Su actuacion di diasabra tabata positivo. A poncha un na tiro di strike den 22 di su 27 lansamento. E pitcher tabata tin e temporada pasa un record di 12-8 cu un ERA di 5.02 mientras un aña pasa a luci cu un record di 16-4. "Mi ta kere cu su control di recta tabata hopi bon", Joe Girardi, manager di Yankees a bisa. "Mi ta contento con e tabata den su prome salida. Despues di algo malo, ta dificil recupera y tin cu haya un manera di sali forsando. Ora Nova ta consistente, e ta manera dinamit".



Gareth Bale un biaha mas ta guia Tottenham na e victoria



GARETH Bale ta guia Tottenham na e victoria contra Arsenal (2-1) pa asina recupera e tercer lugar di Premier League. Den e unico wega di diadomingo den Premier League, Tottenham a sali duro den e derbi di London den White Hart Lane. Par di minuut prome cu halftime, e team di e portugues Andre Villas Boas a score e dos gol di triunfo. E prome cu gol di Bale via un pase di Gylfi Sigurdsson na di 37 minuut. Dos minuut despues, den un hugada di Scott Parker cu Aaron Lennon a culmina. Den di dos parti cu Arsenal mihor, hopi mas serca di e keeper frances Hugo Lloris. A logra score nan unico gol na cinco minuut den di dos tempo, danki na e aleman Per Mertesacker despues di un pase di Theo Walcott. Sin embargo, e team di Arsene Wenger tabata incapas pa empata e wega y sali di su bishita na e veld di Tottenham cu algo positivo.




Domino's Pizza


Sausage
PIZZA

Actividad Ban move 30 minuut



ACTIVIDAD: Fundacion Movimiento ta Bida (FMTB) y IBISA en cooperacion cu varios instancia ta organisa un actividad nacional pa promove actividad fisico durante 30 minuut pa dia. A scoge pa e fecha di 6 di april -14 di april 2013 . E siman aki kier stimula tur hende na cas, scol y trabou pa move pa asina stimula en special esunnan cu no ta den movecion pa participa y asina wordo stimula pa keda den movecion. E proyecto aki ta un accion concreto a base di e declaracion di Chapala pa promocion di actividad fisico na las Americas. Den e declaracion aki a yega na e acuerdo pa un yamada pa accion cu ta encera: Promocion di e beneficio pa salud y e calidad di bida di 30 minuut di actividad fisico pa dia pa henter e poblacion atraves di tur e espacionan y medionan di comunicacion. Tambe programanan gubernamental y no gubernamental, envolvimento di profesional, asociacion y organisacion. Motivacion: Sedentarismo ta e di cuater causa mas grandi mundialmente cu ta relaciona cu morto di origen di enfermedadnan cronico no transmitibel. Ta comproba cu movecion diario durante 30 minuut pa dia ta aporta na mehoracion di e calidad di bida Obhetivo: Promove actividad fisico diariamente durante 30 minuut pa mantene salud. Fecha: Cuminsando ariba 6 di april dia mundial di actividad fisico y termina 14 di april. Luga: Rond Aruba completo na scol, trabou, centro deportivo y Forma: - E actividad ta dura 30 minuut tras di otro

* Tur instancia cu ta participa mag di scoge e momento cu pa nan ta mas adecuado.
* Instancia mes por organisa e actividad cu nan kier. Por hinca nan propio creatividad y idea pa organisa un actividad fisico realisabel y cu ta stimula tur hende di e instancia pa participa
* Actividad ta basa riba movecion modera of rigoroso (p.e. canamento, bailamento, ehercicio, wega recreativo, landamento, aquarobics etc.)
* Lo tin posibilidad pa pidi asistencia na e comision organisado pa haya idea of hende pa yuda haci e actividad
* Cada instancia ta apunta un persona di contacto cu ta keda den comunicacion cu comision organisado pa duna informacion di kico e instancia lo haci, na unda y cuanto hende ta participa
* Tur instancia cu a participa ta ricibi un certificado di participacion
* Pa movecion na cas, lo pasa un video local via television 2 of 3 biaha pa dia.

Pa cualkier pregunta of pa registracion por tuma contacto cu Tico Luidens y Nelson Held na number di telefon 5824987 of cu Rudy Leysner na 594-2546.

Concurso Exposicion Waldy Simson Den De Hal



CARIBBEAN festival for the arts, Carifesta, ta un evento riba tereno di arte na cua paisnan y islanan Caribense ta participa. Cada dos aña Carifesta ta tuma luga na un otro caminda den Caribe. E edicion di e aña aki lo tuma luga na Surnam.

Surnam a proclama henter e aña aki como aña di Carifesta. Diferente artistanan renombra di origen Surnameño lo duna presentacionnan den e aña aki te ora lo tin apertura di Carifesta cu ta bay tuma luga di 16 te cu 23 di augustus binidero. Tambe e artista polifacetico Waldy Simson a wordo invita dor di Surnam pa duna un solo exposicion den aña di Carifesta. E exposicion Simson lo duna di 28 di juli te cu 4 di augustus binidero den sala di exposicion De Hal, cu ta situa na Grote Combeweg 45 na Paramaribo, e capital di Surnam.

Riba e exposicion, Waldy Simson Den De Hal, Simson lo expone, entre otro, pinturanan, obranan di tiffany, di ceramica, di papel y obranan di glas riba cua el a graba. Tambe lo tin material rond e encuentro cu Waldy Simson tabatin cu Nelson Mandela y riba e apertura di e exposicion musica y poesia, cu a wordo skirbi dor di Simson, lo wordo canta y declama.

Contesta e cuater preguntanan aki bou y haya chens di gana diferente premionan, bou di cua obranan artistico cu a wordo traha dor di Waldy Simson!

1) Con yama e festival na cua pronto Waldy Simson lo participa?
2) Den cua pais lo tin e festival?
3) Con e number di e exposicion lo ta cua Waldy Simson lo duna anto?
4) Cua lo ta e periodo den cua Waldy Simson lo duna e exposicion?

Contestanan riba e preguntanan por wordo manda, te cu 15 di maart binidero, via waldysimson@hotmail.com. Menciona tambe bo nomber, adres y number di cel y o telefon. Waldy Simson lo tuma contact cu e ganadonan di premionan despues di 15 di maart binidero. Pa mas informacion tocante e artista Waldy Simson por, entre otro, bishita su facebook page y wak su presentacionnan The creation and unveiling of 50 y Hope riba YouTube.



Pa prome biaha.........Sharon Rose den Scol di Arte
Diadomingo 10 di maart ..relaciona cu luna nacional di Aruba

RECIEN Minister di Cultura Sra. Hooyboer Winklaar a proclama luna di maart como luna nacional di Aruba. Scol di Arte su celebracion lo ta dia diadomingo 10 di maart. E artista grandi di Aruba cu lo ta presente ariba stage den Scol di Arte ta Sharon Rose. No ta prome biaha Sharon ta honra San Nicolas su presencia artistico. Pero si por bisa cu ta prome biaha den historia cu Sharon Rose lo ta den Scol di Arte cu cancionnan pa nos conmemora hunto nos luna nacional.

Sharon Rose sigur ta un artista hopi conoci na Aruba y cu hopi aña di experiencia. Ariba e bunita dia aki Sharon lo brinda Aruba su propio cancionnan den cua entre otro e ultimo cancion cu cua Sharon a gana e festival di Himno y bandera recien y cu a gana curason di ful Aruba cu e tremendo letranan. Cancionnan di compositornan conoci manera Padu Lampe sigur no ta bay keda afo. Entrada manera custumber di Scol di Arte lo ta solamente 10 florin pa persona. Y e show lo cuminsa pa 2or di atardi. Tur hende ta invita pa pasa un bunita dia historico cu Sharon Rose. Pa garantisa cu publico por keda den gara di Sharon su bos, ta informa encarecidamente cu no por permiti mucha bou di 10 aña.

Prome cu e show si esta durante oranan di mainta esta di 10or pa 1or lo tin weganan popular pa tur mucha. Premionan lo ta buki di UNOCA. Lo tin algo refresco y snacks pa wanta e stomanan un tiki. Carchi obtenibel na UNOCA y Scol di arte. Pa mas informacion tuma contacto cu UNOCA na 583-5681 of scol di arte na 584-9168. Tur hende por fabor tuma na cuenta cu Scol di Arte su sala ta tuma maximo 100 persona. Esun cu bin prome ta bebe awa limpi.

Dos safari tour a dal den otro cu varios leve herido









Diasabra atardi na e crusada di Ayo y Seroe Pita un accidente a sosode den un grupo di safari jeep yena cu turista unda un chauffeur no a regula su velocidad y distancia y dal tras di otro.

E impacto aki a haci cu varios turista a dal nan curpa contra e parti dilanti den e jeep. Dos ambulance a presenta y atende cu e victimanan unda a bay cu un di e heridonan pa Eerste Hulp.

Baby alrededor di 1 aña a bebe gasolin



Diasabra prome cu 3 or di atardi na un cas na Kamerlingh Onnestraat un incidente a tuma luga ora cu famia a tuma nota cu e baby lo mester a guli likido pero ta trata di gasolin. Aki ambulance a yega cu maximo urgencia y e personal Verpleegkundig a tuma e mucha homber di alrededor 1 aña y a trate pero pa seguridad di su salud a hibe Eerste Hulp unda dokternan lo controla su salud y wak e cantidad cu e lo a bebe.

Aruba ta conoce cuatro personal nobo pa Ambulance



1 di Maart 2013 a drenta e servicio oficialmente di IMSAN pa e departamento di Ambulance cuatro personal nobo , esakinan di biaha lo cuminsa subi caya pa brinda asistencia na e comunidad. Diabierna mainta e cuatro personal nobo a keda presenta cerca e director di IMSAN Dr. Rajnherc. E cuatro personal nobo a cana full e edificio di IMSAN y conoce nan otro coleganan di Ambulance y tambe e personal di Centro Medico. E mes un dia nan a bay conoce e personal di Eerste Hulp e parti di emergencia. Dialuna lo cuminsa cu un opleiding di 9 luna di parti di Academie voor Ambulancezorg di Hulanda y esaki lo bay ta pa e chauffeurnan di Ambulance existente y tambe e nobo nan cu a drenta lo cuminsa di biaha cu e opleiding. Cu e opleiding aki ta haci cu e parti Medico specialmente mundo di Ambulance lo ta e prome den Caribe cu ta di un nivel basta halto.

Caso di baby di 7 luna ta dal un buelta pa caso di maltrato

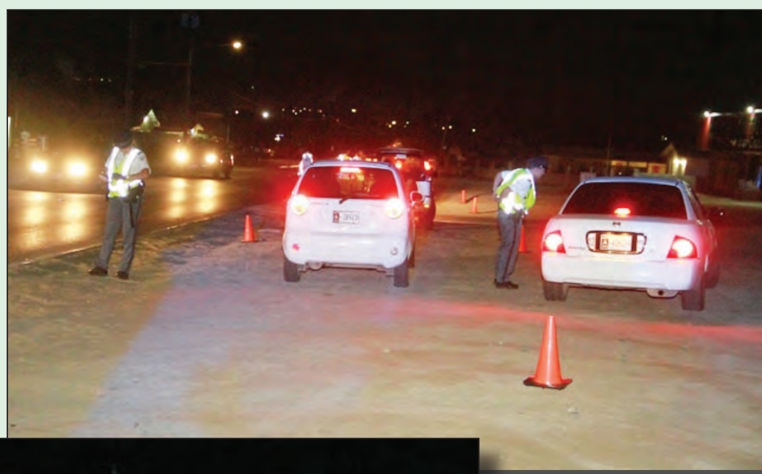




Den un di nos noticianan anterior nos a trece un noticia di Macuarima unda diabierna 1 di Maart alrededor di 4'or di atardi un mama a yama cu urgencia na Centro di Alarma pidiendo asistencia paso su yiu no ta reaccionando. Aki Patruya di Santa Cruz tambe a bay na e cas pa wak kico nan por haya pero no a topa cu ningun hende solamente un mucha chikito. Esaki ta debi cu ambulance a yega lo mas pronto posibel y tuma e baby mucha muhe di 7 luna di edad for di e mama y aki ambos a bay Eerste Hulp. E mama a comenta cu e mucha lo a pega cu cuminsa. Pero den man di personal di ambulance e baby tabata reaccionando y tabata atendiendo e. Dokternan Na Eerste Hulp a haci nan investigacion mas profundo y a topa cu un golpi na e baby su cabes y otro parti cora na e mucha su curpa cu ta mustra partinan di maltrato cu e baby aki 7 luna a ricibi.

Ban bek algun luna atras 11 di Januari 2013 tambe tabatin un caso asina unda un tata a yega Eerste Hulp bisando cu su yiu no ta reaccionando y dokternan a topa cu e baby mucha homber blauw blauw despues a resulta di ta seriamente maltrata cu ribchinan kibra unda JZP a detene e mayornan. Awor cu e caso aki ta keda den man di autoridad y recherche pa haci nan investigacion den famia y wak ken lo a maltrata e criatura inocente aki.

Control grandi riba caminda di Piedra Plat mas di 40 multa a cay





Diabierna 1 di Maart Cuerpo Policial Aruba tabatin riba nan planing cu un control general pa full Aruba unda tur Polis lo mester para auto y controla documento of para den e gruponan concerni. Aki e Polisnan di Districto di Santa Cruz a para na Piedra Plat y Seri Tijshi y a tene nan control y para bastante auto. Den esaki por a tuma nota cu tin basta automobilista cu ainda tin plachi number blanco di 2012 y te hasta auto no ta gekeur. Aki multa a cay di biaha pa chauffeurnan asina. E accion aki a bay te cu anochi laat.

Varios auto a keda para durante control riba Seri Tijshi





E unidad Policial relaciona cu e control nan di trafico grandi rond Aruba a para riba Seri Tijshi e momento basta druk y varios auto a keda para. Hopi automobilista ta cumpli cu nan pago di plachi number 2013 pero tin no. Te hasta a tuma un auto den beslag cu no tin e auto gekeur, plachi number no ta ni cuadra cu e auto tampoco. Un cantidad di multa a cay riba Seri Tijshi.

7 Docente di IPA a gradua pa nan Master Evidence Based Innovation in Teaching

DIABIERNE ultimo tabatin un ceremonia na Instituto Pedagogico Arubano (IPA), unda 7 doceneter di IPA a termina nan estudio: Master Evidence Based Innovation in Teaching. Ta trata aki di Gregory Goedgedrag, kende tabatin como titulo di su tesis: "Leidt het integraal gebruik van der voorspellende leesstrategie in combinatie met andere leesstrategieen en technieken tot betere resultaten in begrijpende lezen:

Marilyn Richardson cu su tesis titula: "Selectie aan de poort; uisluitend of uitstel van executie?"

Rudolph P.A. Simon, cu su tesis: "Rapportage van een vervolgonderzoek naar de effectgiviteit van determinanten op de MBI en Fitheid van kinderen".

Cheryda Gemin, tabatin su tesis: "Hebben het aanbiden van leesstrategieen invloed op de schrijfvaardigheid van leraren in opleiding?"

Roke Hoen, su tesis tabata: "Hef effect van een programma voor karakter educatie en sociaal-emotionele ontwikkeling op, met karakter geassocieerd, gedrag en gevoel van 4de klas leerlingen".

Bethson Boekohudt tabatin como tesis final: "Moedertaal al instructietaal in het rekenonderwijs".

Y finalmente, Jessica Maduro, su tesis tabata: Effectieve woordenschating-uitbreiding voor vreemde taal onderwijs". Nos felicitacion na tur 7 Docente cu a logra nan Master!!!

















Pensionadonan Organisa di Hospital Aruba

POHA cu su celebracion di 10 aña di existencia y kier sali for di sombra

POHA (Pensionadonan Organisa di Hospital Aruba) lo celebra pronto su di 10 aña di existencia.Ta pesey nan lo no kier a laga e ocacion aki pasa bay sin mas.

Un comision a keda forma for di e miembronan cu ta activo, pa hinca un programa den otro. Asina nan lo por topa otro despues di basta tempo atrobe.

Esaki lo tuma lugar dia 20 di maart proximo na Centro San Martin na Sta.Cruz. Cuminsando pa 10 or di mainta cu un ceremonia religioso, palabra di bon bini di Presidente di POHA, sigi pa un brindis.

Lo tin 2 orador for di seno di POHA cu lo repasa e historia y fundacion di POHA y tambe e futuro di e organisacion. Nan lo invita tur pensionado di hospital pa nan pasa un par di ora ameno. POHA ta desea si, pa tur cu ta desea di ta presente pa confirma esaki serca Fabia Croes na 583-2708, 560-7876 of serca Tina Meyers na 584-7869, 5932986 prome cu 10 di maart awor.

Comision lo percura pa tur pensionado haya nan invitacion personal. Si transportacion por stroba pabo no por ta presente, avisa e personanan di contacto ora di confirma bo presencia. Henter e celebracion ta completamente gratis pa tur pensionado.

SALI FOR DI E SOMBRA

POHA a organisa for di cuminsamento te awe eventonan social so. Mientras y sabiendo cu e situacion cu POHA a pasa aden no ta pa gaba. Mayoria di pensionado di hospital nan posicion social economico y financiero ta laga hopi di desea.

E ponencia aki tambe ta conta pa tur pensionado cu a traha den sector priva di Aruba. Pa nan ta exacto: Tur cu no ta goza di un pensioen di APFA, pues cu no tabata empleado publico.

Ta pesey POHA kier pone enfasis riba e situacion aki, cu na Aruba ta existi descrepancia y discriminacion pa cu e pensionadonan di e sector priva.

POHA kier tuma e reto pa cuminsa ventila esakinan mas y mas den futuro cercano. Pa cuminsa nos no ta di acuerdo cu un grupo di pensionado ta worde exclui fo'i reparatie toeslag paso su entrada ta: AOV uitkering y un miserabel pensioen di su pensioenfonds o compania di pensioenverzekering. (Hopi ta kere cu e pensioen di hospital ta gran cos. E berdad ta cu e ta malisimo). Asina 2000 te cu 3000 pensionado na Aruba ta cay fo'i boto, nan no ta bin na remarce p'e reparatie toeslag. Esaki ta discriminacion.

OPPA

Un otro punto muy cardinal t'e hecho cu personanan clave den comunidad y OPPA mes ta califica OPPA como representante di pensionado di Aruba. Absolutamente cu no.

POHA lo desea pa OPPA bisa pueblo di Aruba cu nan ta representa explicitamente pensionadonan cu ta goza di un pensioen di APFA. Pues ambtenaar, polis,maestronan di scol etc.

Kita e imagen eroneo cu tin den comunidad cu OPPA ta representa tur pensionado den cualkier organo oficial cu Gobiernonan a institui. Luho nunca por representa pobresa.

POHA ta contra e manera con e otorgamento ta den otro tocante e reparatietoeslag. Un ta wordo yama reparatietoeslag y e otro indexering (ahustacion APFA).

Segun PAHO pa nan no tin diferencia.Tur dos ta igual, en todo caso tur dos tin e mesun meta.

Riba dje POHA ta bin constata cu ambos ta wordo saca for di e caha di Gobierno. Anto placa di belasting cu nos tur a paga!

Ehempel kico POHA kier men: Ora e barco tin Punto Fijo como destinacion y e compas ta mustra cu e direccion, no ta bon bo ta ahuste cu e timon. Anto si acaso e timon no ta traha bon, bo ta drech'e. Asina bo ta realisa e meta di bo biahe cu ta Punto Fijo.Tog........

Nos Aventura Snack



Tata yen di amor
Amigo hopi fiel
Consejo semper bo tabatin
Hamas nos lo lubida bo
y cu cariño nos
tin pa bo mi ta bisabo
te oro mi Amigo, Tachi



"Hijo mío, está atento a mis palabras; Inclina tu oído a mis razones. No se aparten de tus ojos; Guárdalas en medio de tu corazón; Porque son vida a los que las hallan, Y medicina a todo su cuerpo. Sobre toda cosa guardada, guarda tu corazón; Porque de él mana la vida

Pro 4: 20-23

Con gozo en nuestro corazón le damos gracias al Señor por :



JOHN ANDERSON MEJIA G.
25.09.1986 - 01.03.2013

Quien hoy ha sido tomado por la voluntad del Padre para que el repose en su Reino Celestial. Gloria a tí Padre.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



"For you are the beauty of their strenght.
And by your goodwill our horn is exalted". ps 89:17

It is with profound sadness that we announce the passing of our beloved husband and father:
Well known businessman & car dealer



Mr. Henry A. Browne
Born: January 30th 1931 St Vincent
Died: February 28th 1913 Aruba

Left to cherish his fond memories are:

Wife: Carmen Browne Kruythoff

Daughters: Kristel Browne
Melanie Browne

Sister: Stephany Seales

Nephews and nieces

Family & friends: Browne, Kruythoff, Seales, Cupid, Geerman Hasselbank, Illes, Lake, Lane, Oldenburg, Rey

The funeral will take place on Monday, March 4th, 2013. Opportunity to condole the family and pay last respect to to Mr. Henry Browne will be at the Olive Tree Funeral Home, Av. E. J. "Watty"Vos 44, Cumana from 9:00 to 10:30 am followed by the Funeral Service. Interment will be held at the Sabana Basora cemetery.

We apologize for any names that have been omitted in our time of bereavement.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion na ora di fayecimento y entiero di nos defunto stima

Ricarda Angela-Arends

Gradicimento ta bay na tur cu a manda flor, krans, telegram, esnan cu a haci yamada of manda email of sms. Especialmente na Cas di anciano Ho Sing Loy y Huize Maristella. Gradicimento ta bay tambe Aurora Funeral Home pa e excelente trabow.

Boso muestra di cariño y atencion tabata un gran consuelo pa nos y lo keda graba den nos memoria.

Alavez nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa; dialuna 4 di maart, diahuebs 7 di maart y diasabra 9 di maart pa 7'or di anochi na misa Sagrado Corazon na Savaneta.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Del Pueblo N.V.
Pariba di Brug: Aloe N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr. Vis

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 / 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 / 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Gradicimiento y invitacion

Nos no tin palabra pa gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion na ora di despedida di nos defundo stima:

Luis Felipe Tromp

Un danki special ta bay na tur e zuster y broedernan di Intensive Care, zusternan di WGK pa nan cuido personal di Wondenpolie, personal di Life Lite, Dr.Petronilia, Dr.Lacle.
Tur esnan cu a manda krans, flor, telegram y yamadanan. Un gradicimento na Etty Toppenberg y Nelson Sprok. Na tur famia, bisiña, amistad y conocirnan cu a duna nos nan sosten y forsa den e momentonan dificil. Tambe nos kier a gradici Staff y personal di Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y asistencia.
Alaves nos ta invita pa 3 Santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar dialuna 4 maart, diaranson 6 maart y diabierna 8 maart 2013 pa 6.30pm na misa Santa Anna na Noord pa descanso di su alma. Despues di ultimo misa tin un Santo Rosario na cas: Rooi Santo # 18 pa 8'or di anochi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo interes ta centralisá den e trabou y pa cultivá e simia di amor cu bo a sembra den curason di e persona cu bo ta stima..

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo bon gusto ta guiabo pa scoge e vestuario adecuá p'e ocasion special di bo bida. Mantenébo simpel, pero elegante..

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo vision riba bo futuro ta cla. Cuminsá mira mas di serca bo metanan. Realisá cu un persona cu ta bisa cu ta bo amigo, ya no ta compartí ideanan cu bo.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo ta desorganisá den e aspecto sentimental. Un soño ta ser clave y ta mustrá bo caminda corecto. Anot'é pa bo no lubidá..

Leo 21 Jul - 20 Aug
Mantené bo flexibel. Ta presentá ofertanan tentativo den sector financiero, pero tur cos ta dependé di bo nivel di adaptacion

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Mucho actividad rond di bo a tuma un paso dilanti y tuma nota di bo presencia, specialmente den bo área di trabou..

Libra 21 Sep - 20 Okt
Cuida bo curpa, bo salud, haciendo ehercisio y alimentá bo mihor. Evitá tur tipo di exceso. Busca un hende serca di bo cu por sirbi bo di inspiracion

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Tuma desicionnan hopi creativo cu bo tin na bista. Cierto hende ta pidi bo atencion. Ser paciente, specialmente cu mucha.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo espírito ta exaltá. Haci amistadnan nobo y duradero. Pas ta reina awor den bo curazon. Un biahe inesperá por surgi inesperá.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Laga otronan tuma iniciativa awe. Abo, descansá di e hopi trabounan. Ta toca na bo awor pa disfrutá..

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta sintíbo satisfecho pa loke awor bo por logra pa bo mes y bo famia. Bo ta merecé un descanso, p'esey plania un par di dia di vakansi.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Compartí bo alegria cu amigo, conocí y cu esnan cu bo ta stima. Bisa ayó na depresion y angustianan. Ta momento di cambio y renobacion..

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 01 Maart 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.70	1.72	1.74
Engelse Pond Sterling	2.61	2.66	2.72
Zwitserse Frank per CHF. 100	188.92	189.64	190.44
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	190.36	192.10	194.03
Euro per XEU. 100	229.44	231.54	233.86

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

"Mescos asina boso tambe ta pasa un tempo dificil awor aki, ma lo mi bolbe mira boso I boso curason lo yena cu alegria, un alegria cu niun hende no por kita for di boso"
Huan 16;22

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad
nos ta participa fayecimento inesperadamente:



Roland Reginald Tromp

Mihor conoci como "Roche" of "Gordo"
Na edad di 48 aña

Na nomber di su
Estimada Pareha: Susan Gibson
Jui homber: Reginald y Maribel
Manera juinan: Sabrina y Rebecca Hutt
Mayornan: †Juan (Kid) y † Catrien Tromp
Rumannan: Frederick y Saray Tromp
Oswald(Ossy) y VanessaTromp
Nietonan: Urani, Uriel y Ulrich
Sobrinonan: Bryan, Axel y Cindy
Ferdinand Marcel
Manera un sobrino: Alejandro
Mama di su jiu: Lourdes Wolff
Iha: Rolando Ridderstaat
Axel Tromp
Ferdinand Tromp
Padrino: Juan Zievinger
Madrina: Hyacintha Henriquez
Tanta y omonan: Sra. Viuda. Catharina Loefstok-Henriquez
Sr. Viudo.Vicente Henriquez
Hyacintha Henriquez
Cecilia y Juan Zievinger-Henriquez
Sra. Viuda Luisa Henrriquez-Falconi
Sra. Viuda Florentina Kelly-Tromp
Alexander (Chas) y Aura Tromp-Paskel
Sra. Viuda Agnes Kelly-Tromp
Su Primo y primanan
Tanta Grandi: Thomasita Tromp
Theresita Franken-Tromp na Puerto Rico

Su amigonan di grupo: North Cunucu Cycling Team, Harley Davidson, North Stars Steelband, Poizzon Rock Band y tur su bon amigonan. Colleganan di: Pelican Watersports. Ex Colleganan di: Valero Refinery y Red Sail Sports Demas famia: Tromp, Henriquez,Gibson, Ramos, Baloche, Jacobs, Franken, Loefstok, Zievinger, Kelly, Paskel, Semeleer, Figaroa, Arends, Britten, Dijkhoff, Fingal, Flanegin, Winklaar, Wolff, Faro, Croes, Gei, Thiel, Hutt

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 6 di maart 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 1or di merdia na su kas na Boegoeroei 77 D y for di 2 or na Misa Santa Anna.
Adres pa condolencia: Boegoeroei 77D dialuna 4 di maart y diamars 5 di maart 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita.

Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez cu Caminda di Cruz

NOS pueblo di Aruba tur nos devoto y contruibido nan pa asisti na nos caminda di cruz. Ya cu nos ta den cuaresma cu ta un tempo pa nos reflexiona. Y tambe recorda tur e sufrimento cu Hesus a pasa pa nos picanan. Dia: 6 di maart 2013, pa 7.or di anochi na sitio di oracion.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios
ta anuncia fayecimento di nos tata, ruman y omo stima:



François M. Peterson

mihor conoci como "Frenkie of Piet"
*28-10-1926 †26-02-2013

Na nomber di su:

Yiunan: Francia y Shaki Serberie y yiunan
Shirley y yiunan
Maria y Don y yiunan
Franco y Becky y yiu
Hendry y Helen y yiunan
Helene y Glenn y yiunan
Enrique Peterson y Jennifer Quandt
Michael Peterson y yiu
Helene y Glenn y yiunan
Donald Kock y yiunan

Rumannan: Rosita Chirino y famia
Israël Williams
Antione Landefort y famia

Nieto (a) nan, bisanieto (a) nan, swa y cuñanan, primo y primanan na Aruba ,St. Maarten, sobrino y sobrinanan, demas famia y conocirnan.

Famia: Peterson, Serberie, Rasmijn, Kock, Quandt, Krosendijk, Donata, Brown, Chirino, Lejuez, Halley, Williams, Landefort, Tromp, Maduro, Thompson, Peltier, Heinze, Becker, Lopez, Walle, Kelkboom, Paula, Flanegin, Chaljub, Wernet, Jaramillo, Vlaun

Ta ivita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 4 di maart 2013 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 2 di maart di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.

"Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga cu tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita,
y laga esakinan termina den tur bunitesa."

A bay sosega den brasa di Señor:



Santiago V. "Tachi" Martinus

*25-07-1937 †27-02-2013

Casa: Maria "Betty" Martinus- de Cuba
Yiunan: Janella y Harro
Jerina y David
Nietanan: Valerie y Elizabeth
Rumanan: †Ascario Martinus y Famia
†Frida Martinus y Famia
†Nadi Martinus y Famia
†Editha Martinus y Famia
Vda. Clea Tromp y Famia
Betty Martinus y Famia
Sarita Martinus y Famia
Pina Martinus y Famia
Efi Martinus y Famia
Chomai y Margarita Martinus y Famia
Yvonne Martinus y Famia

Swanan-Cuña: Didi y Myrna de Cuba y Famia
Jeta y Chido Quilotte y Famia
Cobito de Cuba y Famia
Su bon amigonan: Sahir, Eduardo y Abelo

Sobrino- y Sobrinanan, Tanta- y Omonan, Prima- y Primo-nan, Ihanan, Amigo y Amiganan, Ex Colleganan di Douane, Bisiñanan, Conocirnan.

Demas famia: Martinus, de Cuba, Ridt, Theysen, Quilotte, Tromp, Fang, Mendes, Dania, Monte, Schwengle, Thielman, Peterson, Jacobs, Kelkboom, Becker, Farro, Hoyer, Marcera, Schermer, Helmeyer,Frans,Strauss.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 4 di maart 2013 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 2 di maart 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Directiva di A.A.W.A.

Na memoria di Rochi Tromp

CU e morto di Rochi Tromp nos tur cu a train y conoce a keda den shock. E a cuminsa train cu nos peso na aña 1986 hunto cu su ruman Frederick Tromp. E a competi solamente 2 biaha den competencia di hisamento di peso (weightlifting), pero tambe a forma parti den e team di "strongest-man" den diferente ocasion. Na 1986 nos a gana e copa competiendo cu 13 team manera polis, brandweer, marinier etc. Na 1987 e team di Noord a sali na di segundo luga den otro competencia di strongest team. Pero e team di Noord a keda gana diferente Copa nan den competencianan rond di Aruba. Tambe e a participa den competencia di powerlifting den categoria di Superhaevy Weight. Aki tambe e a haci un bon papel, pero pa motibo di trabou e a stop cu di train. Despues e a bay den e deporte di montain bike. Ki ora e tabata tin chens e tabata bishita nos gym y combersa. Cu Rochi sosega na pa y forsa na su famianan.







Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios
ta anuncia fayecimento di:



Rosaria Simona Franken

*28-10-1947 †27-02-2013

Na nomber di su:
yiunan: Reynaldo Franken y Carla Martinus
Agatha Franken
Francisco De Paula Angela y Roycelyn Baarh

Nieto/anan: Vanessa Croes, Carolina y Wakin Ras-Croes, Richard Croes, Ry- Jean Franken, Jean-Carl Franken, Jean-Kyenne Franken, Jean-Marc Kock, Sheanuar Angela

Bisanieto/anan: Whilmerd, Dilaida, Junior Croes, Judelka Jorenna, Jordan Ras

Mama: Bertha Franken

Rumannan:
Linchi Croes y famia
Flora Wernet y famia
Linda y Fein y famia
Mena y Roly Croes y famia
Vita Wernet y famia
Ina y David Worsling y famia na Hulanda
Rosa Wernet y famia
Cheryl Wernet y Mirto y famia
Pedro Franken y Chenta y famia
Ika Flanegin y Gilbert y famia
Lili y Albert Maduro y famia

Mama di criansa di Reynaldo: Juanita Hermus-Thielman

Demas famia: Franken, Wernet, Maduro, Croes, Dirksz, Rasmijn, Chong, Angela, Werleman, Hermus, Koolman, Flanegin, Martinus, Thiel, Thielman, Yarzagaray, Worsling

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 5 di maart 2013, na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 4 di maart 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Homber droga a drenta cas robes drumi den box di baby



Diasabra anochi habitante di Hooiberg a scucha un desordo den su cas y ora a bay wak kico ta pasando a haye den un susto di su bida un homber desconoci drumi den e box di baby. Aki a raporta na Polis unda patruya di Santa Cruz a presenta di biaha na e cas topa cu e homber di fam C drumi den esaki y den su tas a bin topa cu droga. E la keda deteni di biaha e ta bisa Polis cu ta aki e ta baby pero ningun hende den e cas ni bisiña no conoce. E la kibra e box di baby tambe riba dje. A hiba e homber warda di Santa Cruz pa e descansa y ora e lanta lo interoge.



Marinier gara den mangel nan despues di a causa destruccion





Diasabra marduga personalnan di Riu Hotel a raporta na Central di Polis cu nan a gara un homber color blanco halto kibrando yen auto di colega pafo di e hotel. Aki patruyanan a bay di biaha na e sitio pero e sospechoso manera a wak Polis a core drenta e mangel nan dilanti di Riu Hotel. A cera full e area unda mas refuerso di Polis a yega esunnan motoriza. Algun Polis a drenta e mangel nan y aki a gancha e sospechoso y detene. E kier a resisti su detencion pero bon trabou a gare y hinke den e auto di transporta detenido. E personanan cu a wak esaki a entrega keho na autoridad.

Districto di Oranjestad alrededor di 100 multa a cay





Districto di Oranjestad tambe a tene nan control grandi riba trafico un grupo di tres unda e agentenan policial den nan vest oranje of geel a para riba caminda y para diferente auto. Pa locual ta trata Oranjestad a kibra un record di mas di 100 multa a cay ya cu chauffeurnan cu no ta cumpli cu ley y te hasta cu auto no ta gekeur. Den esaki a topa cu chauffeur cu no tin ni rijbewijs pa core auto.